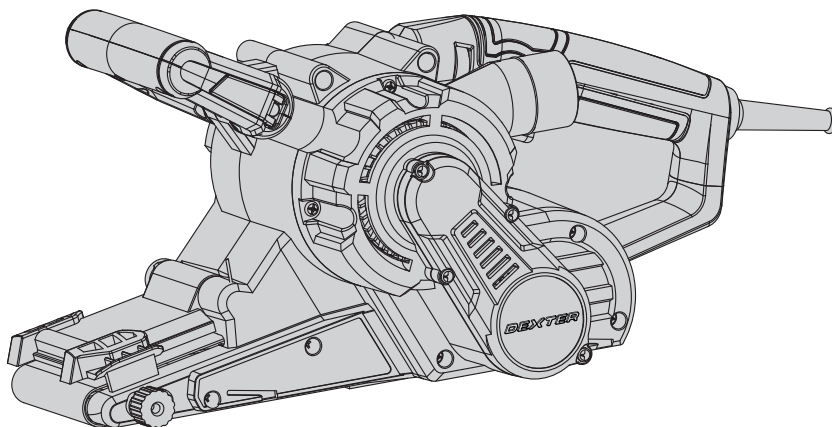


DEXTER



Ленточная
шлифовальная
машина
Модель: 900BS2.51



EAN	3276007194685	Для товаров, требующих обязательного подтверждения со ответственности, копию документа о соответствии можно получить на информационной стойке магазина Леруа Мерлен. Леруа Мерлен дүкенінің ақпараттық қызметіне, осы тауардың заңды талаптарына сәйкестігін растайтын құжаттың көшірмесін алуға болады.
Артикул:	828472	
Номер партии \ Партия нөмірі:	1015810025032101336922	
Дата изготовления \ Шығарылған күні	03/2021	
Срок службы \ Қызмет мерзімі:	5 лет 5 жыл	
Производитель \ Өндіруші:	Цзиньдин Груп Ко., ЛТД. №28 Цзиньдин Роуд, Хуанли Таун, Уцзинь Дистрикт, Чанчжоу, Цзянсу, Китай	



EAN CODE : 3276 0071 94685

RU Руководство по технике безопасности и правовым нормам

Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО «Леруа Мерлен Восток»- 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.
дата публикации инструкции: 06/2021

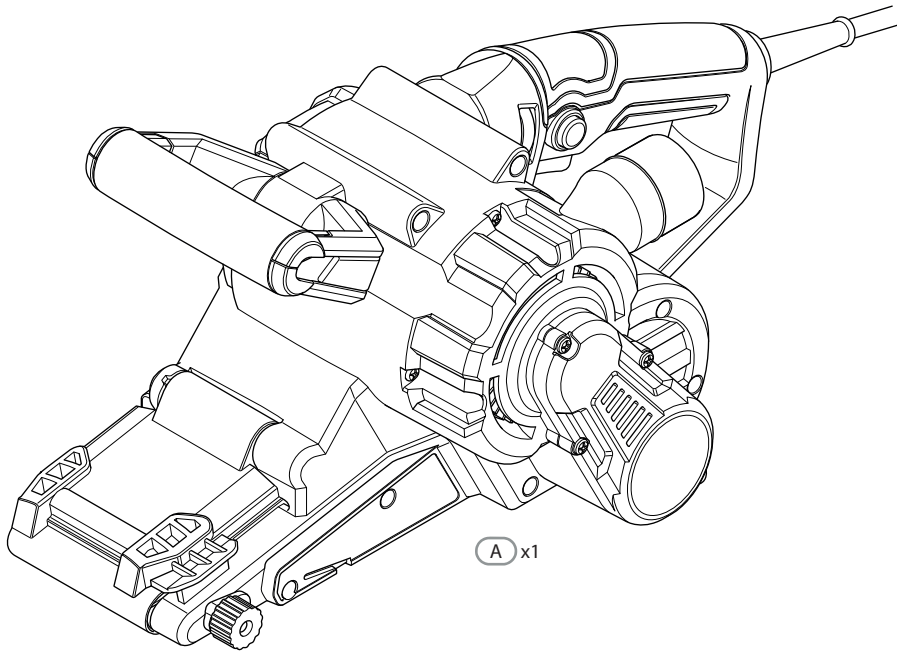
82811797

TSGFRU

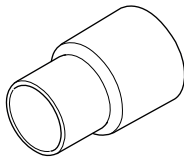




- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.
Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.
Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.
Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.
Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.
Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.
W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- RU** Благодарим Вас за приобретение изделия . Рекомендуем внимательно прочитать инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Изделие разработано, чтобы доставить Вам удовольствие.
Если Вам потребуется помощь, консультанты Вашего магазина находятся в Вашем распоряжении.
- KZ** нiмiн сатып алғаныңыз үшiн алғыс бiлдiремиз. Орнату, қолдану және қызмет көрсету жөнiндегi нұсқаулықтарды мұқият оқып шығуға кеңес беремiз. Бiз бұл өнiмiн сiздi толықтай қанағаттаныру үшiн жасап шығардық.
Егер сiзге көмек қажет болса сiздiң бөлшектеп сататын дүкенiңiздегi топ сiзге жәрдем бередi.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення.
Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs . Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală.
Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction.
If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



A x1



B x1

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм.



Соответствует основным применимым стандартам безопасности европейских директив.



Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза



Устройство класса II. Двойная изоляция. Заземленные штепсельные вилки не требуются.



Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента в случае несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.



Обозначает риск поражения электрическим током.



Неисправное и (или) использованное электрическое или электронное оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт приема отходов для утилизации.



В случае повреждения кабеля немедленно отключите вилку от электросети. Перед выполнением технического обслуживания также необходимо отключить вилку от электросети.



Используйте защитные очки.



Используйте респиратор.



Используйте средства защиты органов слуха.



Используйте защитную обувь.



Используйте защитные перчатки.



Знак соответствия применимым техническим требованиям Украины.

СОДЕРЖАНИЕ

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Назначение | Ленточная шлифовальная машина | 7. Обслуживание |
| 2. Инструкция по технике безопасности | | 8. Устранение неполадок |
| 3. Описание | | 9. Защита окружающей среды |
| 4. Технические характеристики | | 10. Гарантия |
| 5. Перед началом эксплуатации | | 11. Декларация соответствия нормам ЕС |
| 6. Использование | | |

1. НАЗНАЧЕНИЕ ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

Эта машина предназначена для сухой шлифовки с абразивной лентой подходящей зернистости. Она подходит для шлифования поверхностей дерева, металла, пластика, шпатлевки, а также для удаления слоев старой краски, промежуточной шлифовки и удаления ржавчины. Не используйте устройство, инструменты и принадлежности для дополнительных операций и процессов, для которых они не предназначены (см. инструкцию производителя). Любое другое применение недопустимо. Не используйте устройство в условиях сильного холода или влажности, а также других экстремальных условиях.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- а) Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- в) Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

2. ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

а) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением.

Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает

б) риск поражения электрическим током.

Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током

в) выше, когда тело заземлено.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При

г) попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.

Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей.

д) Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

Для работы с электроинструментом вне помещения используйте

е) предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).

Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

а) При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск получения травм.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- в) Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.** Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- г) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- д) Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- ж) При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- з) Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- а) Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
- б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.** Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- в) Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- г) **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
- е) **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- ж) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- з) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5. РЕМОНТ

- а) **Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛЕНТОЧНОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

- **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности для захвата, так как шлифовальная поверхность может коснуться собственного кабеля.** Касание рабочей поверхностью проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Контакт или вдыхание опасной/токсичной пыли при шлифовке окрашенных поверхностей, дерева или металла может быть опасным для здоровья оператора и находящихся рядом людей.

ПРИМИТЕ ОСОБЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ЭТОЙ ПЫЛИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ДАЛЕЕ.

- В дополнение к использованию пылеулавливающих средств все люди, находящиеся в рабочей области, должны носить сертифицированные респираторы, специально предназначенные для защиты от опасной и токсичной пыли. Рабочее место должно быть хорошо вентилируемым.
- Дети и беременные женщины не должны допускаться в рабочую зону.
- Не принимайте пищу, не пейте и не курите в рабочей зоне.

ЗДАНИЯ ПОСТРОЙКИ ДО 1960 ГОДА МОГУТ ИМЕТЬ ДЕРЕВЯННЫЕ ИЛИ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ, ПОКРЫТЫЕ КРАСКОЙ НА ОСНОВЕ СВИНЦА. ЕСЛИ ОБРАБАТЫВАЕМАЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПРЕДПОЛОЖИТЕЛЬНО СОДЕРЖИТ СВИНЕЦ, ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТАМ.

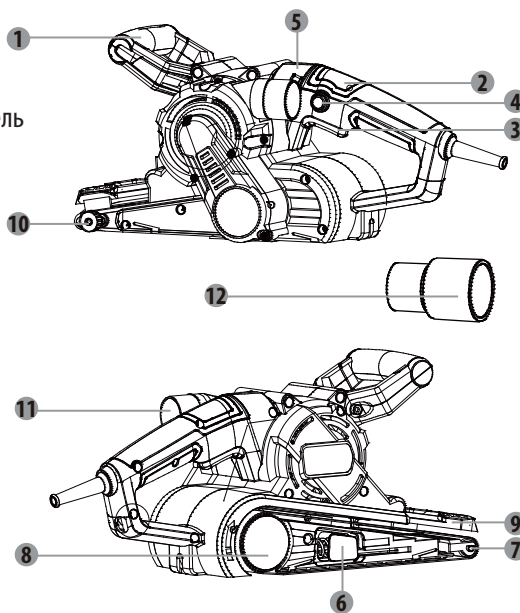
- При обработке некоторых видов дерева и деревянных изделий, особенно ДВП (древесноволокнистая плита средней плотности), может появляться пыль, опасная для здоровья. При работе с этим инструментом мы рекомендуем в дополнение к средствам пылеулавливания использовать сертифицированную маску для лица со сменными фильтрами.
- Правильно возьмите устройство обеими руками, выберите удобное положение и убедитесь, что кабель питания не может попасть под инструмент или зацепиться и помешать полному шлифовальному ходу.
- Данное устройство предназначено для удаления материала с поверхностей при помощи абразивных лент.
- Перед шлифованием убедитесь, что на рабочей поверхности нет гвоздей, шурупов и других посторонних предметов.
- Не используйте инструмент для мокрого шлифования; шлифуйте только насухо.
- По возможности фиксируйте небольшие заготовки, чтобы они не двигались под инструментом.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к инструменту, он должен работать на нормальной скорости. При излишнем давлении на инструмент происходит перегрузка, которая ведет к замедлению работы двигателя, неэффективной шлифовке и возможным повреждениям двигателя.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не пользуйтесь пылесборником при шлифовании металла. Горячие частицы металла могут поджечь остатки древесной пыли или бумагу фильтра.
- Не используйте изношенные, порванные или сильно загрязненные шлифовальные ленты.
- Не касайтесь движущейся шлифовальной ленты.

3. ОПИСАНИЕ

- 1 Передняя рукоятка
- 2 Основная рукоятка
- 3 Курковый переключатель
- 4 Кнопка блокировки
- 5 Ручка регулировки скорости
- 6 Рычаг натяжения шлифовальной ленты
- 7 Передний ролик
- 8 Ведущий ролик
- 9 Подвижный щиток
- 10 Ручка регулировки положения ленты
- 11 Отверстие для отвода пыли
- 12 Трубка для пылеулавливания



4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Маркировка	Ленточная шлифовальная машина 900BS2.51
Номинальное напряжение	230-240 В~, 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	900 Вт
Скорость, n_0	350-500 м/мин
Размер шлифовальной ленты	76 x 533 мм
Уровень звукового давления L_{pA}	90 дБ (А) ($K_{pA}=3\text{дБ(А)}$)
Уровень звуковой мощности L_{wA}	101 дБ (А) ($K_{wA}=3\text{дБ(А)}$)
Уровень вибрации a_h	6,407 м/с^2 ($K=1,5 \text{ м/с}^2$)

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- В зависимости от характера использования электроинструмента фактический уровень вибрации может отличаться от заявленного.
- Рекомендации по устранению риска вибрации: выполняйте обслуживание инструмента и принадлежностей; надевайте перчатки во время работы; ограничьте время работы и сократите время запуска.
- Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях использования (учитывая все периоды рабочего цикла — время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, а также время запуска).

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Комплект поставки

- 1 ленточная шлифовальная машина с шлифовальной лентой (зернистость 80)
- 1 адаптер пылеулавливающего устройства
- 1 руководство пользователя (1 инструкция по технике безопасности и 1 гарантийный талон)

После распаковки проверьте инструмент и комплектующие на отсутствие повреждений. В случае их обнаружения не пользуйтесь инструментом.

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Выбор правильного класса наждачной ленты

Различные виды наждачной ленты можно приобрести в магазине, где был куплен инструмент. Доступные сорта: грубый, средний и мелкий. Используйте крупное зерно, чтобы отшлифовать грубую поверхность, среднее зерно — чтобы сделать заготовку гладкой, и мелкое зерно — для окончательной отделки. Лучше всего сделать пробный прогон на отходах материала, чтобы определить оптимальный класс наждачной ленты для конкретной работы.

ТАБЛИЦА ЗЕРНИСТОСТИ

Зернистость	Тип	Пример использования
60 или меньше	Очень грубая	Удаление материала, плотной краски, формирование деревянной детали
80 – 100	Грубый пропил	Удаление краски, грубая подготовка поверхности (например, нестроганая древесина)
120 – 150	Средняя	Подготовка поверхности строганой древесины
180 – 220	Мелкая	Шлифование между нанесением слоев покрытия
240 и более	Очень мелкая	Завершающая отделка

Установка шлифовальной ленты



Перед любой регулировкой убедитесь, что инструмент выключен и вилка извлечена из розетки.

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Выберите правильный класс наждачной ленты.
2. Потяните рычаг натяжения ленты.
3. Накиньте шлифовальную ленту и убедитесь, что направление стрелки на внутренней стороне шлифовальной ленты совпадает с направлением стрелки на устройстве.
4. Опустите рычаг.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не пользуйтесь шлифовальной машиной с дефектной или поврежденной шлифовальной лентой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте одну и ту же ленту для шлифования дерева и металла. Металлические частицы набиваются в шлифовальную ленту и будут царапать деревянную поверхность.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя засасывает пыль внутрь корпуса, и при чрезмерном накоплении металлических частиц возможно поражение электрическим током.

Регулировка положения шлифовальной ленты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В целях безопасности перед подключением устройства к электросети убедитесь, что курковый переключатель находится в выключенном положении.

1. Подключите устройство к электросети, убедитесь, что лента натянута, нажмите на курковый переключатель, а затем отпустите его. Лента будет вращаться короткое время.
2. Пока лента вращается, отрегулируйте ее положение при помощи соответствующей ручки таким образом, чтобы лента располагалась по центру ролика.

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. Снова нажмите курковой выключатель и убедитесь, что лента расположена правильно.
4. Перед использованием устройства на заготовке дайте ему поработать около минуты, чтобы проверить центровку ленты.

Удаление пыли

Рекомендуется всегда использовать средство удаления пыли. Просто наденьте пылесборник на отверстие для удаления пыли. При длительном использовании устройства или при работе с большими заготовками рекомендуется использовать подходящий пылесос.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение и выключение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда проверяйте, что характеристики источника питания совпадают со значениями, указанными на паспортной табличке устройства.

1. Чтобы запустить устройство, нажмите курковой переключатель.
2. Чтобы остановить устройство, отпустите курковой переключатель.
3. Если нажать кнопку блокировки в то время, когда курок нажат, выключатель останется в рабочем положении. Это удобно при непрерывной работе в течение длительного времени.
4. Чтобы снять блокировку, нажмите и отпустите курок.



ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем включить или выключить шлифовальную машину, всегда поднимайте ее с поверхности заготовки.

Результаты шлифования и полученное качество поверхности существенно зависят от выбора абразивной ленты и предварительно заданной скорости ленты. Чем выше скорость ленты, тем больше материала удаляется и тем более гладкой становится шлифуемая поверхность. Только высококачественные шлифовальные ленты способны обеспечить хороший результат шлифования и берегут электроинструмент. Чтобы продлить срок службы шлифовальных лент, работайте с минимальным нажимом. Для качественного шлифования достаточно собственного веса электроинструмента. Слишком сильный нажим на инструмент не улучшит результаты шлифования, а будет способствовать более значительному износу электроинструмента и шлифовальной ленты.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ручка регулировки скорости

Чтобы изменять скорость для различных видов работ, вращайте ручку регулировки скорости. Шлифование

Шлифовальная машина может быть использована для большинства шлифовальных операций на таких материалах, как дерево, пластик, металл и окрашенные поверхности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте этот инструмент на штукатурке.

Надевайте защитные очки и респиратор.

По возможности фиксируйте небольшие заготовки, чтобы они не перемещались под инструментом. Опустите инструмент до контакта с заготовкой без давления, после чего запустите машину. Медленно перемещайте шлифовальную машину по поверхности заготовки. Для наилучшего эффекта перемещайте устройство по прямой, а не круговыми движениями. Работа круговыми движениями может привести к соскальзыванию шлифовальной ленты. Шлифуйте поверхность по волокнам при помощи параллельного перекрытия штрихов.

Чтобы удалить краску или отшлифовать очень грубую древесину, шлифуйте под углом 45° к волокнам в двух направлениях, а затем завершите шлифовку параллельными к волокнам штрихами. Используйте передний ролик только для шлифовки углов и неровных форм.

Приподнимите инструмент над заготовкой, прежде чем выключить его. Держите руки подальше от движущейся ленты, поскольку она продолжает вращаться еще некоторое время после отключения устройства.

Если на заготовке после шлифования еще есть царапины, выполните одно из следующих действий.

- Возьмите более грубый наждак и уберите царапины, после чего вернитесь к первоначальному выбору.
- Попробуйте использовать новую шлифовальную ленту той же зернистости, чтобы устранить нежелательные отметины, а затем перейдите к более мелкому зерну и окончательной отделке.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением регулировки или обслуживания всегда отключайте инструмент от источника электропитания. Если кабель питания поврежден, то во избежание опасности его должен заменить В случае повреждения кабеля питания немедленно отсоедините вилку от источника питания. Берегите инструмент от воздействия дождя. Если угольные щетки необходимо заменить, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).

Очистка

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластмассовых деталей чувствительны к различным промышленным растворителям и могут быть ими повреждены. Для очистки от грязи, угольной пыли и т. п. используйте чистую ткань.

Смазка

Все подшипники в этом инструменте имеют достаточное количество высококачественной смазки на весь срок службы при нормальных условиях эксплуатации, поэтому дополнительная смазка не требуется.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Типичные неполадки пользователи часто могут определить и устранить сами. Поэтому проверьте устройство с помощью данного раздела. В большинстве случаев проблему можно быстро решить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выполняйте только действия, описанные в настоящей инструкции! Если проблему не удалось устранить самостоятельно, дальнейшая проверка, обслуживание и ремонт должны выполняться в авторизованном сервисном центре или другим квалифицированным специалистом.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не запускается.	Устройство не подключено к источнику питания.	Подключите устройство к источнику питания.
	Неисправность кабеля питания или вилки.	Обратитесь к специалисту-электрику.
	Другая электрическая неисправность устройства.	Обратитесь к специалисту-электрику.
Устройство не достигает полной мощности	Удлинитель не предназначен для работы с этим инструментом.	Используйте подходящий удлинитель.
	Источник питания (например, генератор) дает слишком низкое напряжение.	Подключите устройство к другому источнику питания.
	Вентиляционные отверстия заблокированы.	Почистите вентиляционные отверстия.
Неудовлетворительный результат.	Шлифовальная лента изношена.	Замените на новые.
	Шлифовальная лента не подходит для обрабатываемого материала.	Используйте подходящий наждачный лист.

9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Запрещается выбрасывать электротехнические изделия вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать на переработку в специальные центры утилизации. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

Опасные вещества, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, могут негативно влиять на окружающую среду и здоровье людей.

С целью утилизации это устройство можно также вернуть в магазин, где его приобрели, или продавцу (или дилеру Dexter).

10. ГАРАНТИЯ

1. Продукция компании Dexter разработана в соответствии с высшими стандартами качества для бытовых инструментов. Компания Dexter предоставляет для данной ленточной шлифовальной машины (модель № 900BS2.51) 36-месячную гарантию с даты приобретения. Эта гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, которые могут возникнуть. Никакие другие претензии любого вида, прямые или косвенные, относящиеся к людям или материалам, не могут быть удовлетворены. Продукция Dexter не предназначена для профессионального применения.
2. В случае возникновения проблемы или обнаружения дефекта необходимо прежде всего обратиться к дилеру компании Dexter. В большинстве случаев дилер компании Dexter может решить проблему или устранить дефект.
3. Ремонт или замена деталей не продлевают изначальный срок гарантии.
4. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие износа или неправильного обращения. Кроме прочего, это касается неисправностей, связанных с износом выключателей, защитных цепей и двигателей.
5. Претензия в рамках гарантийных обязательств может быть принята только при следующих условиях.
 - Предоставлено подтверждение даты покупки в виде чека.
 - Никакой ремонт и (или) замена частей устройства не проводились третьими лицами.
 - Инструмент использовался должным образом (не перегружался и на него не устанавливались комплектующие сторонних производителей).
 - Нет следов повреждений вследствие внешних воздействий, таких как песок или камни.
 - Нет следов повреждений вследствие несоблюдения инструкций по технике безопасности и правил использования.
 - Отсутствуют форс-мажорные обстоятельства с нашей стороны.
 - Прилагается описание претензии.
6. Условия гарантийного обслуживания применяются вместе с нашими правилами продажи и поставки.
7. Неисправные инструменты, подлежащие возврату в компанию Dexter через дилера Dexter, компания Dexter принимает при условии надлежащей упаковки изделия. Если покупатель возвращает товары непосредственно в компанию Dexter, компания сможет выполнить обслуживание таких товаров только при условии, что покупатель оплачивает расходы на доставку.
8. Компания Dexter не принимает продукцию, не упакованную должным образом.

11. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС**ADEO Services****135 rue Sadi Carnot****CS00001****59790 Ronchin — France (Франция)**

Заявляем, что данное изделие:

Ленточная шлифовальная машина, 900 Вт

Модель 900BS2.51

удовлетворяет требованиям следующих директив, норм и стандартов:

Директива по машинному оборудованию 2006/42/ЕС

Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU

Директива ЕС об ограничении использования некоторых вредных веществ

в электрическом и электронном оборудовании 2011/65/EU

с изменениями, внесенными Директивой (EU) 2015/863

а также следующим нормам:

EN 62841-2-4:2014+AC:2015; EN 62841-1:2015+AC:2015

EN55014-1: 2017; EN55014-2: 2015

EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013

IEC 62321-3-1: 2013 ; IEC 62321-4: 2013/AMD1: 2017

IEC 62321-5: 2013 ; IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1: 2015 ; IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-8: 2017

Номер партии: см. на задней странице обложки.

Две последние цифры года присвоения маркировки CE: 21

Done in Ronchin : 30/06/2021

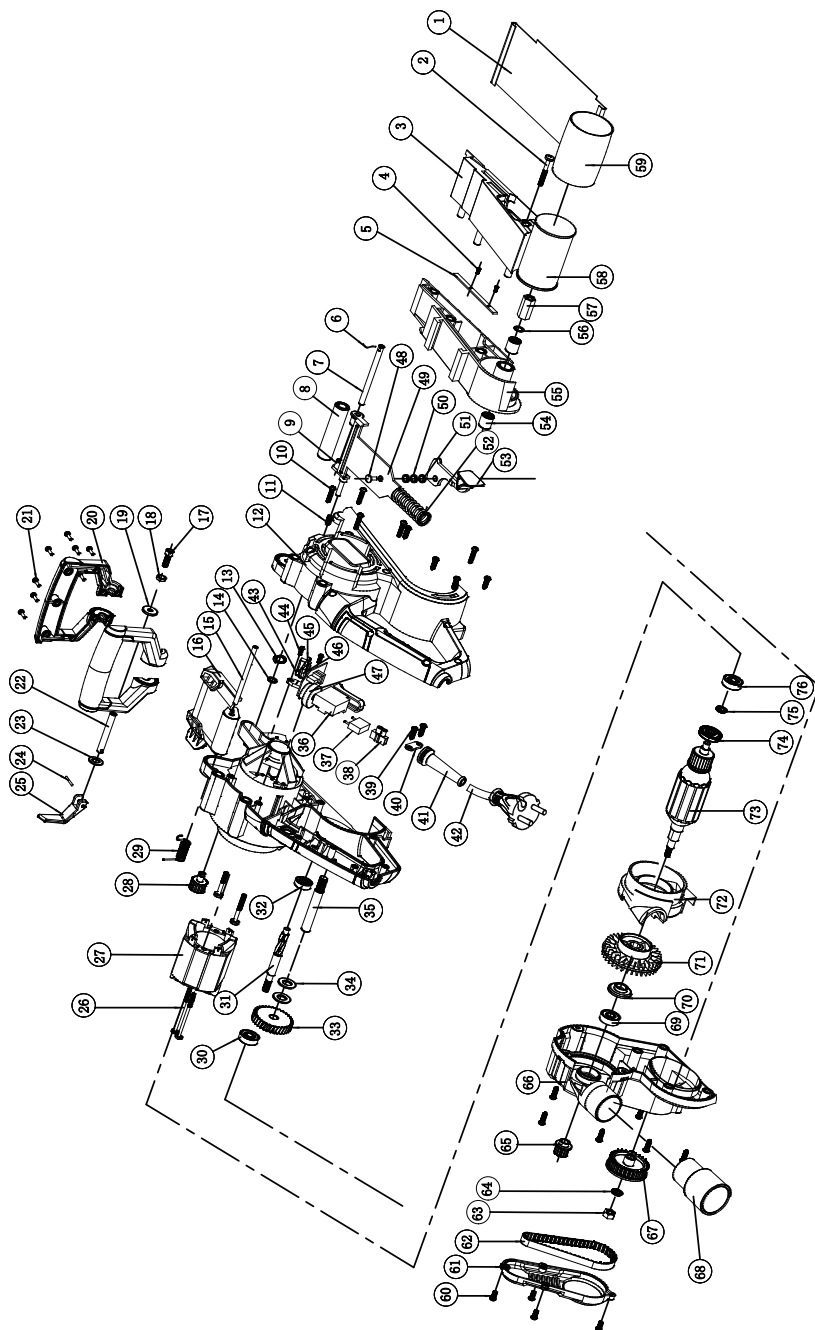
Eric LEMOINE

Международный Проект Качества Лидер

ADEO Services 135 Rue Carnot — CS 00001 59790 RONCHIN — France (Франция)



ПОДРОБНАЯ СХЕМА



RU

KZ

EN



БЕЛГІЛЕР



Жарақат алу қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек



Еуропа директиваларының қолданыстағы маңызды қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді.



Кеден Одағына мүше елдердің нарығында өнімнің айналымы жөніндегі белгі.



II класты құрылғы – қос оқшаулағыш – жерге тұйықталған штепсель қажет емес



Нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау дене жарақаты немесе құралға зақым келтіру қаупін төндіреді



Электр тогының соғу қаупін көрсетеді.



Ақаулы және/немесе тасталатын электрлік немесе электрондық аппараттарды тиісті кәдеге жарату орындарында жинау керек



Техникалық қызмет көрсету кезінде және сым зақымдалған жағдайда ашаны розеткадан бірден ажыратыңыз.



Қорғаныш көзілдірігін тағып жүріңіз



Шаңнан қорғайтын масканы киіңіз



Құлақ қорғанысын киіңіз



Қорғаныш аяқ киім киіп жүріңіз



Қорғаныс қолғабын киіңіз

МАЗМҰНЫ

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Таспалы ажарлағыш машина мақсатты қолданысы | 6. Пайдалану |
| 2. Қауіпсіздік техникасының нұсқаулары | 7. Техникалық қызмет көрсету |
| 3. Сипаттамасы | 8. Ақаулықтарды жою |
| 4. Техникалық деректер | 9. Қоршаған ортаны қорғаңыз |
| 5. Жабдықты қолданысқа енгізу алдында | 10. Кепілдік |
| | 11. ЕО сәйкестік декларациясы |

1. ТАСПАЛЫ АЖАРЛАҒЫШ МАШИНА МАҚСАТТЫ ҚОЛДАНЫСЫ

Бұл құрылғы құрғақ беттерді сәйкес келетін ажарлауыш таспалармен тегістеуге арналған. Ол ағаш, металл, пластикалық және астарлы беттерді тегістеуге, ескі бояу қабаттарын, тот қабатын алып тастау, дереу тегістеп, алып тастауға қолайлы. Құрылғыларды, құралдарды және керек-жарақтарды тағайындалмаған жұмысынан басқа қосымша жұмыстар үшін қолданбаңыз (өндірушінің нұсқаулығын қараңыз). Барлық басқа жұмыстар үшін қолдану мүмкін емес. Құрылғыны қатты суық, ылғал немесе басқа төтенше жағдайларда пайдаланбаңыз.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҰСҚАУЛАРЫ

ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЖАЛПЫ ЕСКЕРТУЛЕР



ЕСКЕРТУ! Осы электр құралымен бірге берілген барлық қауіпсіздік ескертулері мен барлық нұсқауларды, суреттер және техникалық сипаттамаларды оқып шығыңыз. Төменде көрсетілген барлық нұсқауларды орындамау салдарынан электр тогының соғуы, өрт шығуы және/немесе ауыр жарақат орын алуы мүмкін.

БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ БОЛАШАҚТА ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Ескертулердегі «электр құралы» термині электр желісінен жұмыс істейтін (сымды) немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

1. ЖҰМЫС ОРНЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

- a) **Жұмыс орны таза әрі жарық болуы қажет.** Жұмыс орнының лас немесе қараңғы болуы оқыс оқиғалардың пайда болуына себеп болады.
- b) **Электр құралдарын тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң сияқты заттар болатын жарылыс қаупі бар орталарда пайдаланбаңыз.** Электр құралдары шаңды немесе түтінді тұтандыруы мүмкін ұшқындар шығарады.
- c) **Электр құралын пайдаланған кезде, балалар мен бөгде адамдар алшақ тұруы қажет.** Басқа нәрсеге алаңдау салдарынан құралды басқара алмай қалуыңыз мүмкін.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҮСҚАУЛАРЫ

2. ЭЛЕКТР ЖҮЙЕЛЕРІН ПАЙДАЛАНУДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ

- a) **Электр құралының ашалары розеткаға сәйкес келуі қажет. Ашаны еш уақытта өзгертпеңіз. Ешқандай адаптер штепсельдерін жерге тұйықталған электр құралдарымен бірге пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.**
- b) **Құбырлар, радиаторлар, газ плиталары және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған заттарға денеңізді тигізбеңіз. Денеңіз жерге тұйықталған заттармен жанасса, электр тогының соғу қаупі артады.**
- c) **Электр құралдарын жаңбырдан және ылғалдан сақтаңыз. Электр құралына су кірсе, электр тогының соғу қаупі артады.**
- d) **Сымды тек орнымен пайдаланыңыз. Электр құралының сымын оны тасымалдау, тарту немесе қуат көзінен ажырату үшін пайдаланбаңыз. Сымды жоғары температурадан, майдан, өткір шеттерден немесе жылжымалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.**
- e) **Электр құралын далада пайдаланған кезде, далада пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Далада пайдалануға арналған сымды пайдаланғанда, электр тогының соғу қаупі азаяды.**
- f) **Ылғал жерде электр құралын пайдалануға тура келсе, қорғанысты өшіру құрылғысымен (ҚӨҚ) қорғалған жабдықты пайдаланыңыз. ҚӨҚ құрылғысын пайдаланғанда, электр тогының соғу қаупі азаяды.**

3. ЖЕКЕ ҚАУІПСІЗДІК

- a) **Электр құралын пайдаланған кезде абай болыңыз, іс-әрекетіңізге байыптылықпен қарап, зейін қойыңыз. Шаршап тұрсаңыз немесе есірткі, ішімдік не дәрі-дәрмек қабылдаған болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралдарын пайдаланған кезде зейін қоймау салдарынан жеке ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.**
- b) **Жеке қорғаныс жабдығын пайдаланыңыз. Қорғаныс көзілдірігін үнемі тағып жүріңіз. Шаңнан қорғайтын маска, сырғанамайтын арнайы аяқ-киім, берік каска немесе есту мүшесін қорғайтын құрал сияқты қорғаныс жабдығын сәйкес жағдайларда пайдаланғанда жеке жарақат алу қаупі азаяды.**
- c) **Электр құралының абайсызда іске қосылуына жол бермеңіз. Қуат көзіне және/немесе батареяға қоспас бұрын, құралды тасымалдамас бұрын, ауыстырып-қосқыштың өшірулі күйде екендігіне көз жеткізіңіз. Электр құралдарын ауыстырып-қосқышынан ұстап тасымалдау немесе ауыстырып-қосқыш қосулы күйде қуаттандыру салдарынан оқыс оқиғалар орын алуы мүмкін.**

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҮСҚАУЛАРЫ

- d) **Электр құралын іске қоспас бұрын, реттегіш кілттер мен сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз.** Электр құралының айналатын бөлігінде бекітулі күйде қалған реттегіш кілт немесе сомынды бұрайтын кілт дене жарақатына әкелуі мүмкін.
- e) **Құралға қарай қатты ұмтылмаңыз. Үнемі тұрақты қалыпта тұрыңыз және тепе-теңдік сақтаңыз.** Бұл кездейсоқ жағдайларда электр құралын дұрыс басқаруға мүмкіндік береді.
- f) **Тиісті түрде киініңіз. Кең киім кимеңіз немесе әшекей тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңізді және қолғабыңызды жылжымалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз.** Кең киім, әшекей немесе ұзын шаш жылжымалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін.
- g) **Құралдармен бірге шаң сору және шаң жинау жүйесі қамтамасыз етілсе, олардың дұрыс жалғанып, пайдаланылатынына көз жеткізіңіз.** Шаңсорғыштарды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.
- h) **Құралды жиі пайдалану нәтижесінде босаңсып, қауіпсіздік қағидаларын елеусіз қалдырмаңыз.** Салғырттық таныту бір мезетте ауыр жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

4. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ КӨРСЕТУ

- a) **Электр құралына артық жүктеме түсірмеңіз. Жұмысыңыз үшін дұрыс электр құралын пайдаланыңыз.** Дұрыс электр құралы өзінің арнайы жылдамдығында жұмысты едәуір тиімді әрі қауіпсіз түрде орындайды.
- b) **Ауыстырып-қосқышы қосылмайтын және өшпейтін электр құралын пайдаланбаңыз.** Ауыстырып-қосқыш арқылы басқарылмайтын кез келген электр құралы қауіпті және оны жөндеу қажет.
- c) **Реттеу әрекеттерін орындау, керек-жарақтарды ауыстыру немесе қуат құралдарын сақтаудан бұрын штепсельді қуат көзінен және/немесе батареяны электр құралынан ажыратыңыз.** Мұндай сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.
- d) **Пайдаланылмайтын электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.** Электр құралымен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға құралды пайдалануға рұқсат бермеңіз. Электр құралдарын жаттықтырылмаған пайдаланушылар қолданса, қауіп төнеді.
- e) **Электр құралдарына және керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсетіңіз.** Жылжымалы бөлшектердің қисаюын немесе кептелуін, бөлшектердің бұзылуын және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа барлық жағдайдың бар-жоғын тексеріңіз. Электр құралы зақымдалса, оны пайдаланар алдында жөндеңіз. Көптеген оқыс оқиғалар

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҮСҚАУЛАРЫ

электр құралдарына тиісті түрде техникалық қызмет көрсетпеу салдарынан орын алады.

- f) **Кескіш құралдарды өткір және таза күйде ұстаңыз.** Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілген шеттері өткір кескіш құралдар бүгіліп қалмайды және оларды басқару оңай болады.
- g) **Жұмыс жағдайларын және орындау қажет жұмысты назарға ала отырып, электр құралын, керек-жарақтарды, құрал ұштықтарын және т. б. осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз.** Электр құралын тағайындалған мақсатынан басқа мақсаттарда пайдалану әсерінен қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.
- h) **Тұтқалардың және қолмен ұстайтын беттердің құрғақ, таза болуын қадағалап, май мен шырыштан тазалап тұрыңыз.** Тұтқалар және қолмен ұстайтын беттер тайғақ болса, күтпеген жағдай орын алғанда, құралды пайдалану және оған ие болу мүмкін болмайды.

5. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- a) **Электр құралына қызмет көрсету жұмысын білікті маман тек түпнұсқа бөлшектерді пайдаланып жасауы тиіс.** Бұл электр құралы қауіпсіздігінің сақталуын қамтамасыз етеді.

ТАСПАЛЫ АЖАРЛАҒЫШ МАШИНА ҚАТЫСТЫ ҚОСЫМША ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- **Электр құралын оқшауланған қармау беттерінен ұстаңыз, себебі өндейтін бет өзінің сымына тиіп кетуі мүмкін.** «Кернеулі» сымды кесу электр құралының ашық металл бөліктерінде «кернеудің» пайда болуына әкеледі, нәтижесінде операторды ток соғуы мүмкін.
- **ЕСКЕРТУ: боялған беттерді, ағаштарды және металдарды тегістеу кезінде туындайтын зиянды / улы шаңдармен байланысқа түсу немесе дем алу оператордың және айналасындағы адамдардың денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.**

ОСЫ ШАҢНАН ҚОРҒАНУ ҮШІН ТӨМЕНДЕГІЛЕРДІ ҚОСА АЛҒАНДА, АРНАЙЫ ШАРАЛАР ҚОЛДАНЫҢЫЗ:

- Жұмыс аймағында барлық адамдар зиянды/улы шаңдардан қорғауға арналған арнайы масканы тағуы керек, оған қоса шаңсорғыш жабдықтарды пайдаланып және жұмыс аймағын жақсылап желдету керек.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҮСҚАУЛАРЫ

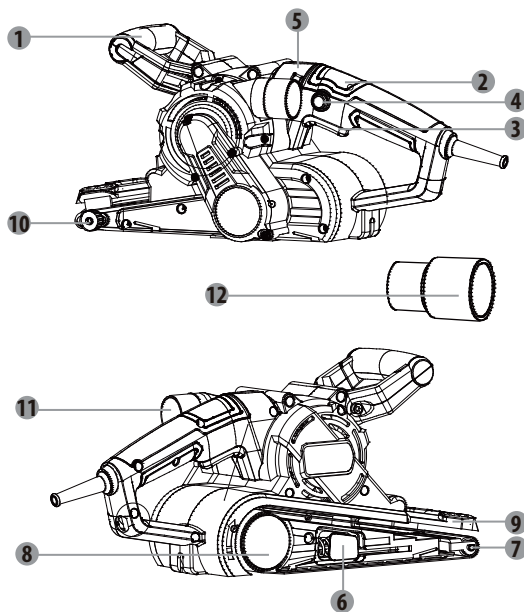
- Балалар мен жүкті әйелдер жұмыс аймағына кірмеуі керек.
- Жұмыс аймағында тамақ, су ішпеңіз және темекі шекпеңіз.

1960 ЖЫЛҒА ДЕЙІН САЛЫНҒАН ҒИМАРАТТАРДА АҒАШ НЕМЕСЕ МЕТАЛЛ БЕТТЕРІНДЕ ҚҰРАМЫНДА ҚОРҒАСЫН БАР БОЯУ БОЛУЫ МҮМКІН. ӨНДЕЛЕТІН ӨНІМДЕ ҚОРҒАСЫН БОЛУЫ МҮМКІН ДЕП КҮДІКТЕНГЕН ЖАҒДАЙДА, КӘСІБИ КЕҢЕСКЕ ЖҮГІНІҢІЗ.

- Кейбір ағаш және ағаштан жасалған өнімдер, әсіресе MDF (Орташа тығыздықты ағаш-талшықты тақта) денсаулық үшін қауіпті болуы мүмкін шаңды шығаруы мүмкін. Осы құралды пайдаланған кезде, шаңсорғыш жабдықты пайдаланумен қоса, ауыстырылатын сүзгілері бар мақұлданған бет маскасын пайдалануға кеңес береміз.
- Құрылғыны екі қолыңызбен берік ұстаңыз және тік тұрып, желілік кабельдің машинаға тимейтіндігіне немесе тегістеудің аяқталуын болдырмайтын басқа да заттарға ілініп қалмайтынына көз жеткізіңіз.
- Бұл құрал абразивті ортаны пайдаланып, беттегі материалды алып тастауға арналған.
- Тегістеуді орындамас бұрын, өңделетін өнімнен шөгелер мен бұрандалар сияқты бөгде заттардың алынып тасталғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды ылғал беттерді тегістеу үшін пайдаланбаңыз. Бұл ажарлағыш құрылғы тек құрғақ беттерді тегістеуге арналған.
- Мүмкіндігінше, шағын өңделетін бөлшектерді ажарлағыш құрылғының астында қозғалмауы үшін бекітіңіз.
- Ажарлағыш құрылғыға артық жүктеме түсірмеңіз, құралдың бірқалыпты жылдамдықта жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз. Тым қатты қысым қолданылған кезде шамадан тыс жүктеме түсіріледі және мотордың жұмысы баяулайды, соның нәтижесінде тегістеу дұрыс орындалмайды және ажарлағыш құрылғысының моторына ықтимал зақым келуі мүмкін.
- Металды тегістеу кезінде шаң жинау қорабын пайдалануға болмайды. Ыстық металл бөлшектер ағаш шаңының қалдығының немесе ішкі сүзгі қағазының өртенуіне себеп болуы мүмкін.
- Тозған, жыртылған немесе шамадан тыс қажалған ажарлауыш таспаларын пайдаланбаңыз.
- Қозғалып тұрған ажарлауыш таспасын ұстамаңыз.

3. СИПАТТАМАСЫ

- 1 Алдыңғы тұтқа
- 2 Негізгі тұтқа
- 3 Триггерлік ауыстырып-қосқыш
- 4 Құлыптау түймесі
- 5 Жылдамдықты реттейтін тұтқа
- 6 Ажарлауыш таспаны керу тетігі
- 7 Алдыңғы ролик
- 8 Жетек ролик
- 9 Жылжымалы қалқан
- 10 Бақылауды реттегіш тұтқасы
- 11 Шаңды шығару порты
- 12 Шаң шығару түтігі



4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Шартты белгілер	900BS2.51 Таспалы ажарлағыш машина
Номиналды кернеу	230-240 В ~ 50 Гц
Номиналды қуат кірісі	900 Вт
Жылдамдық, n_0	350-500 м/мин
Ажарлауыш таспаның өлшемі	76 x 533 мм
Акустикалық қысым деңгейі L_{pA}	90 дБ(А) ($K_{pA} = 3$ дБ(А))
Акустикалық қуат деңгейі L_{wA}	101 дБ(А) ($K_{wA} = 3$ дБ(А))
Діріл деңгейі a_{car}	6,407 м/с ² ($K = 1,5$ м/с ²)

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

ЕСКЕРТПЕ:

- дiрiлдiң мөлiмделген жалпы мәнi стандартты сынақ әдiсi бойынша өлшендi және оны құралдарды бiр-бiрiмен салыстыру үшiн пайдалануға болады;
- дiрiлдiң мөлiмделген жалпы мәнiн дiрiл әсерiнде болу шамасын алдын ала бағалау үшiн де пайдалануға болады.



ЕСКЕРТУ:

- электр құралының нақты қолданысы кезiндегi дiрiл шығысы құралды пайдалану әдiстерiне байланысты мөлiмделген жалпы мәннен өзгеше болуы мүмкiн;
- келесi әрекеттерде дiрiл қаупiне жол бермеңiз: құралға және керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсету, жұмыс кезiнде қолғап кию, жұмыс уақытын шектеу және iске қосу уақытын қысқарту.
- операторды қорғау мақсатында нақты қолдану жағдайындағы дiрiл әсерiнде болуды бағалау негiзiнде (құралдың өшiрулi уақыты мен iске қосылу уақытына қосымша бос жүрiс кезеңi сияқты барлық жұмыс iстеу циклдерiн ескере отырып) жеке қауiпсiздiк шараларын анықтаңыз.

Қаптама құрамындағы элементтер

- 1 Ажарлауыш таспасы бар Таспалы ажарлағыш машина
- 1 Шаңсорғыш адаптері
- 1 Пайдалану нұсқаулығы (1 қауіпсіздік техникасының нұсқаулары және 1 көпілдік картасымен)

Орамды ашқаннан кейін, құрал мен керек-жарақтарда зақымның бар-жоғын тексеріңіз және ақаулы болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.

5. ЖАБДЫҚТЫ ҚОЛДАНЫСҚА ЕНГІЗУ АЛДЫНДА

Егеуқұм қағазының талап етілетін класын таңдау

Егеуқұм қағазының әртүрлі кластарын құралды сатып алған дүкеннен сатып алуға болады. Қолжетімді кластар: қатты, орташа және жұқа. Өрескел беттерді тегістеу үшін қатты қиыршықты, бірқалыпты жұмысты қамтамасыз ету үшін орташа қиыршықты ал жұмысты аяқтау үшін жұқа қиыршықты пайдаланыңыз.

Дұрыс жұмыс түрі үшін ажарлауыш таспа оңтайлы кластарын анықтаудың ең жақсы әдісі — материалдың кесіндісіне сынақ жүргізіп көру.

5. ЖАБДЫҚТЫ ҚОЛДАНЫСҚА ЕНГІЗУ АЛДЫНДА

ҚИЫРШЫҚ СЫЗБАСЫ		
Қиыршық	Түрі	Пайдалану үлгісі
60 немесе одан төмен	Өте қатты	Материалды алып тастау, қалың бояу қабатын алып тастау, ағашты пішіндеу
80 – 100	Қатты	Бояу қабатын алып тастау, өрескел бетті дайындау (мысалы, өңделмеген ағаш)
120 – 150	Орташа	Өңделген ағаштың бетін дайындау
180 – 220	Жұқа	Қабаттар арасын тегістеу
240 немесе одан жоғары	Өте жұқа	Соңғы аяқтау жұмысы

Ажарлауыш таспасын бекіту



Кез келген реттеулер жүргізуден бұрын, құрылғының өшірулі екеніне және ашаның қуат көзінен алынғандығына әрдайым көз жеткізіңіз.

1. Ажарлауыш таспасының талап етілетін класын таңдаңыз.
2. Таспаны керу тетігін тартыңыз.
3. Ажарлауыш таспасын таспаның ішіндегі көрсеткі бірдей бағыттағы ажарлағыш құрылғыдағы көрсеткімен бір орынға сырғытыңыз.
4. Тетікті төмен қарай жинаңыз.



ЕСКЕРТУ: тозған немесе зақымдалған тегістеу таспасы бар ажарлағыш құрылғыны пайдаланбаңыз.



ЕСКЕРТУ: ағаш және металл үшін бірдей ажарлауыш таспасын пайдаланбаңыз. Себебі металл бөлшектер таспаға кіріп кетіп, ағаш бетін қырады.



ЕСКЕРТУ: электр құралындағы ауа саңылауларын үнемі тазартып тұрыңыз. Әйтпесе мотор желдеткіші корпус ішіне шаң жинайды және ұнтақталған металдың шектен тыс жиналуы ток соғу қаупіне әкелуі мүмкін.

Ажарлауыш таспаны бақылауды реттеу



ЕСКЕРТУ: құралды қуат көзіне қосудан бұрын, ауыстырып-қосқышының «өшірілген» күйге орнатылғанын тексеріңіз.

5. ЖАБДЫҚТЫ ҚОЛДАНЫСҚА ЕНГІЗУ АЛДЫНДА

1. Ажарлағыш құрылғыны қуат көзіне қосыңыз және ажарлауыш таспаны қатты тартып, ауыстырып-қосқышты басып, жіберіңіз. Сол кезде таспа қысқа уақытқа айналады.
2. Таспа қозғалған кезде, таспаны роликтің ортасына туралау үшін бақылауды реттегіш тұтқаны реттеңіз.
3. бақылау әрекетін және бақылауды реттеуді таспа дұрыс тураланғанша, қаталаңыз.
4. бұйымға ажарлағыш құрылғыны пайдаланбас бұрын ажарлағыш құрылғының дұрыс туралау үшін бір минутқа іске қосыңыз.

Шаң шығару

Шаң шығару жабдықтарын үнемі пайдалануды ұсынамыз. Шаң жинағыш қапты шаң шығару портына жай ғана сырғытыңыз. Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдалану немесе өңделетін бұйымның үлкен бөлшектерімен жұмыс істеу кезінде, тиісті шаңсорғышты қолдану ұсынылады.

6. ПАЙДАЛАНУ

Қосу және өшіру



ЕСКЕРТУ: қуат көзі құралдың төлқұжат тақтайшасында көрсетілген қуат көзімен бірдей екенін әрқашан тексеріңіз.

1. Ажарлағыш құрылғыны іске қосу үшін, ауыстырып-қосқышты басыңыз.
2. Ажарлағыш құрылғыны тоқтату үшін ауыстырып-қосқышты босатыңыз.
3. Егер ауыстырып-қосқышты басқан кезде құлыптау түймесін бассаңыз, ауыстырып-қосқыш жұмыс күйінде сақталады. Бұл жұмыс істеу үшін көп уақыт қажет болса қолайлы болады.
4. Құлыптау түймесін босату үшін ауыстырып-қосқышты басып, босатыңыз.



ЕСКЕРТПЕ: ажарлағыш құрылғыны қосу немесе өшіру алдында оны өңделетін бұйымның үстінен әрқашан көтеріңіз.

Тегістеу нәтижелері мен беттің шыққан сапасы қажаз таспасы мен алдын ала берілген таспа жылдамдығына тәуелді. Таспаның жылдамдығы жоғары болған сайын көбірек материал алынып тасталады және тегістелетін бет соншалықты тегіс бола түседі. Тек қана жоғары сапалы тегістейтін таспалар ғана жақсы тегістеу нәтижесін қамтамасыз етуге жарамды және электр құрылғысын сақтайды. Тегістегіш таспалардың қызмет ету мерзімін созу үшін онымен минималды басу

6. ПАЙДАЛАНУ

арқылы жұмыс жасаңыз. Сапалы тегістеу үшін электр құрылғысының өз салмағы жеткілікті. Құралды қатты басу тегістеу нәтижесін жақсартпайды, керісінше электр құрылғысы мен тегістеу таспасының айтарлықтай тозуына жағдай жасайды.

Жылдамдықты реттейтін тұтқа

Жылдамдықты реттейтін тұтқаны айналдырыңыз, ол жылдамдықты әртүрлі функцияларға өзгертуге мүмкіндік береді.

Тегістеу Ажарлағыш құрылғы ағаш, пластмасса, металл және боялған беттер сияқты материалдарға көптеген тегістеу жұмыстарын жасау үшін пайдаланылады.



ЕСКЕРТУ: құрылғыны гипсте пайдалануға болмайды.



Қорғаныш көзілдірігі мен қорғаныс маскасын тағыңыз.

Мүмкіндігінше, шағын өңделетін бөлшектерді ажарлағыш құрылғысының астында қозғалмауы үшін бекітіңіз.

Ажарлағыш құрылғысын өңделетін бұйымға ақырын тигізіңіз де, ажарлағыш құрылғыны іске қосыңыз.

Ажарлағыш құрылғыны өңделетін бұйымның бетімен біркелкі жылжытыңыз, ең жақсы нәтижені алу үшін оны айналмалы емес сызықтық қозғалыста жылжытыңыз. Ажарлағыш құрылғыны айналмалы қозғалыста пайдалану таспа бақылауының сырғып кетуіне әкелуі мүмкін. Сондықтан қиыршықпен, қабаттасатын жүрістер бойынша параллель қозғалыста ажарлаңыз.

Өрескел ағаш бетіндегі бояуды алып тастау немесе оны тегістеу үшін, қиыршық арқылы 45° шамасымен екі бағытта ажарлап, жұмысты қиыршықпен параллель қозғалыста аяқтаңыз. Бұрыштарды немесе дұрыс емес пішіндерді ажарлау үшін алдыңғы роликті пайдаланыңыз.

Ажарлағыш құрылғыны өшіру алдында оны өңделетін бұйымның үстінен әрқашан көтеріңіз. Қолдарыңызды қозғалатын таспаға жақындатпаңыз, себебі ол құрылғыны өшіргеннен кейін қысқа уақытқа қозғалып тұрады.

Ажарлағаннан кейін де сызаттар болса, келесі әрекеттердің бірін орындаңыз:

- Түпнұсқалық түрмен жаңартудан бұрын ірі қиыршыққа оралып, белгілерді ажарлаңыз.
- Ұсақ қиыршыққа көшіп, жұмысты аяқтаудан бұрын, қажет емес белгілерді бірдей қиыршықты жаңа ажарлау таспасын пайдалану арқылы ажарлаңыз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



Кез келген реттеу немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жасаудан бұрын, құрылғыны әрдайым қуат көзінен ажыратыңыз. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін ол өндіруші немесе қызмет көрсету агенті тарапынан ауыстырылуы тиіс.

Қуат сымы зақымдалған болса, оны қуат көзінен бірден ажыратыңыз. Құралдың жаңбыр астында қалуына жол бермеңіз.

Егер көмір қылшақтарын ауыстыру қажет болса, оны білікті маманға тапсырыңыз (екі қылшақты әрдайым бір мезгілде ауыстырыңыз)

Тазалау

Пластмасса бөлшектерді тазалау кезінде еріткіштерді пайдаланбаңыз. Көптеген пластмасса бөлшектер әртүрлі коммерциялық еріткіштердің әсеріне сезімтал және оларды пайдалану нәтижесінде зақымдалуы мүмкін. Кірді, көміртекті шаңды, т.б. кетіру үшін таза шүберектерді пайдаланыңыз.

Майлау

Бұл құралдың барлық мойынтіректері қалыпты пайдалану жағдайларында құрылғының қызмет ету мерзімі бойына жоғары сапалы маймен жеткілікті мөлшерде майланған, сондықтан ешқандай қосымша майлау талап етілмейді.

8. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Болжалды ақаулар көбінесе пайдаланушылардың өздері түзете алатын себептерге байланысты туындайды. Сондықтан осы бөлім арқылы өнімді тексеріңіз. Көп жағдайларда мәселені тез шешуге болады.



ЕСКЕРТУ! Осы нұсқауларда сипатталған әрекеттерді ғана орындаңыз! Мәселені өз бетіңізше шеше алмасаңыз, барлық тексеру, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары өкілетті қызмет көрсету орталығы немесе білікті маман тарапынан орындалуы тиіс!

8. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Өнім іске қосылмайды	Қуат көзіне жалғанбаған	Қуат көзіне жалғаңыз
	Қуат сымы немесе аша ақаулы	Электрші маманға тексертіңіз.
	Өнімнің басқа электр ақауы	Электрші маманға тексертіңіз
Өнім толық қуатқа жетпейді	Бұл өнім үшін ұзартқыш сым жарамсыз	Тиісті ұзартқыш сымды пайдаланыңыз
	Қуат көзінің (мысалы, генератор) кернеуі өте төмен	Басқа қуат көзіне қосыңыз
	Ауа желдеткіштері бітелген	Ауа желдеткіштерін тазалаңыз
Нашар нәтиже	Тегістеу табағы тозған	Жаңасына ауыстырыңыз
	Өңделетін бөлшек материалы үшін тегістеу табағы жарамсыз	Тиісті тегістеу табағын пайдаланыңыз

9. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ



Электрлік өнімдерді тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Оларды арнайы қоқысқа тастау орталықтарында кәдеге жаратыңыз. Кәдеге жарату бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе қойма фирмасына хабарласыңыз.

Электрлік және электрондық жабдықта қауіпті заттардың болуы қоршаған орта мен адам денсаулығына әсер етуі мүмкін.

Қоқысқа тастау үшін бұл құралды техникалық тауарлар дүкені немесе саудагерге (немесе Dexter дилеріне) қайтаруға да болады.

10. КЕПІЛДІК

1. Dexter өнімдері ең жоғары DIY сапа стандарттарына сай жасалған. Dexter компаниясы Таспалы ажарлағыш машина (үлгі № 900BS2.51) сатып алған күннен бастап 36 айлық кепілдікті ұсынады. Осы кепілдік материалда және өндіру кезінде пайда болуы мүмкін барлық ақауларды қамтиды. Адамдарға және/немесе материалдарға қатысты ешбір сипаттағы, тікелей немесе жанама, талаптар жасау мүмкін емес. Dexter өнімдері кәсіби пайдалануға бағытталмаған.
2. Мәселе немесе ақау туындаған жағдайда, әрқашан алдымен Dexter дилеріне хабарласу керек. Көп жағдайда Dexter дилері мәселені шеше алады немесе ақаулықты түзете алады.
3. Бөлшектерді жөндеу немесе ауыстыру бастапқы кепілдік кезеңін ұзартпайды.
4. Мақсатты емес пайдалану немесе тозу нәтижесінде пайда болған ақаулар кепілдік аясына кірмейді. Тозу жағдайындағы басқа нәрселермен қоса, бұл ауыстырып-қосқыштарға, қорғаныс тізбегінің ауыстырып-қосқыштарына және моторларға қатысты.
5. Кепілдік бойынша талабыңыз мына шарттар орындалса ғана өңделеді:
 - Сатып алу күнін дәлелдейтін құжат ретінде түбіртеккі көрсеткенде.
 - Үшінші тарап жөндеу және/немесе ауыстыру жұмыстарын жүргізбеген болса.
 - Құрал мақсатына сай пайдаланылмаған болса (артық жүктеме салу немесе бекітілмеген қосалқы құралдарды орнату).
 - Құрал сыртқы әсерлер немесе құм не тас сияқты бөгде заттардың әсерінен зақымдалмаған болса.
 - Қауіпсіздік нұсқауларын және пайдалану нұсқауларын сақтамаудан туындаған зақым жоқ болса.
 - Біздің тарапымыздан форс-мажорлық жағдайлар жоқ болса.
 - Шағым сипаттамасы қоса берілсе.
6. Кепілдік міндеттемелері біздің сату және жеткізу шарттарымызбен бірге қолданылады.
7. Өнім тиісті түрде оралған болса, Dexter компаниясына Dexter дилері арқылы қайтару керек ақаулы құралдарды Dexter алып кетеді. Тұтынушы ақаулы өнімдерді Dexter компаниясына тікелей жіберсе, Dexter компаниясы бұл өнімдерді тұтынушы тасымалдау шығындарын төлесе ғана өңдей алады.
8. Dexter компаниясы нашар қапталған күйде жеткізілген өнімдерді қабылдамайды.

11. ЕҚ СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯСЫ

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - Франция

Өнімнің келесідей екенін жариялайды:
Таспалы ажарлағыш машина, 900 Вт
Үлгі: 900BS2.51

төмендегі директиваның, ережелер мен стандарттар талабына сәйкес келеді:

Машина құрастыру директивасы 2006/42/EC
2014/30/EU электрмагниттік үйлесімділік директивасы
EC ROHS директивасы 2011/65/EU
(EU) 2015/863 директивасы бойынша түзетілген
және келесі нормаларға сай екенін мәлімдейміз:
EN 62841-2-4:2014+AC:2015; EN 62841-1:2015+AC:2015
EN55014-1: 2017 ; EN55014-2: 2015
EN61000-3-2:2014 ; EN61000-3-3:2013
IEC 62321-3-1: 2013 ; IEC 62321-4: 2013/AMD1: 2017
IEC 62321-5: 2013 ; IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-7-1: 2015 ; IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-8: 2017

Топтама №: артқы мұқаба бетін қараңыз
CE белгісі қойылған жылдың соңғы екі саны: 21

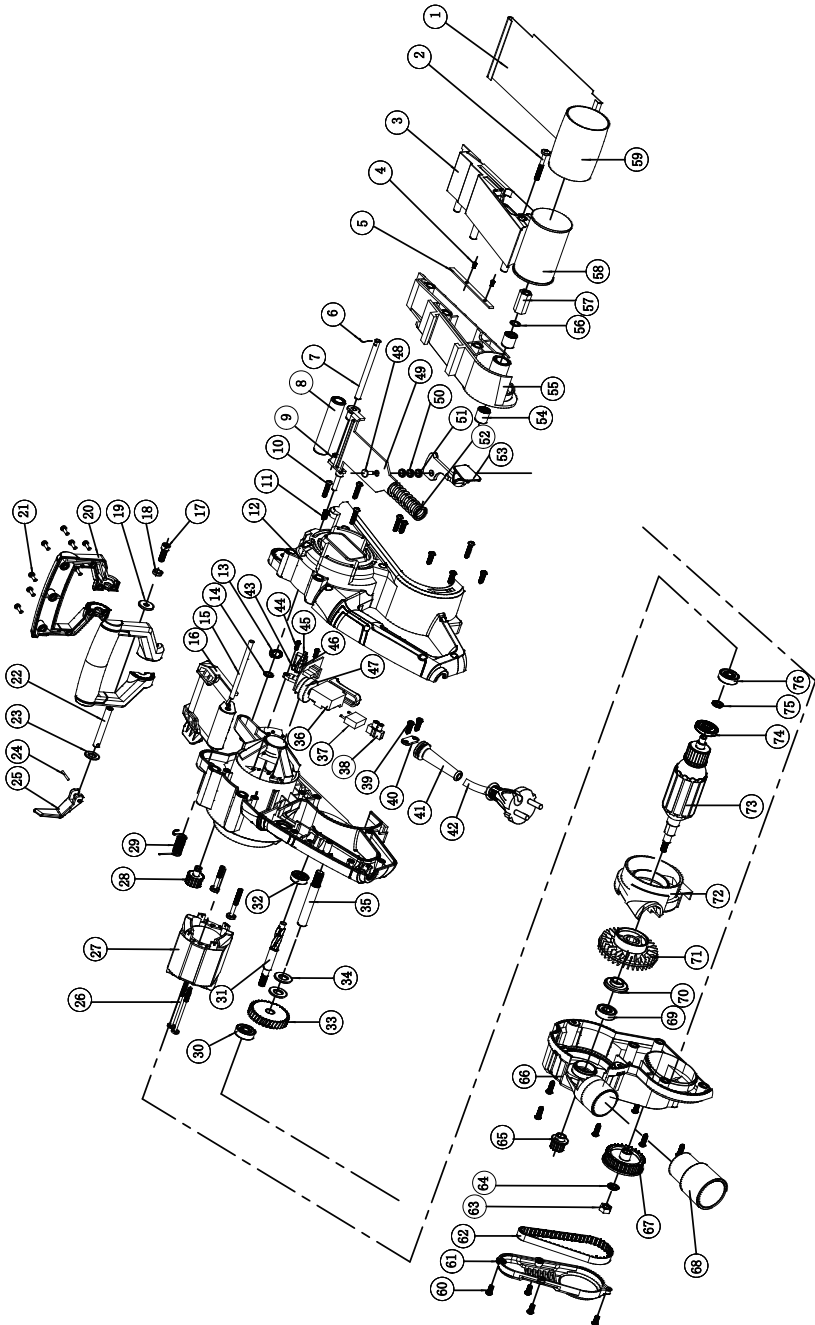
Рончин қаласында жасалды : 30/06/2021

Eric LEMOINE

Халықаралық жобаның сапа жөніндегі басшысы
ADEO Services 135 Rue Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - Франция



ТОЛЫҚ КӨРІНІСІ



SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Sign of product circulation in the market of Customs Union member states.



Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug



Denotes risk of personal injury, or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual



Indicates electrical shock hazard.



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations



Immediately unplug the plug from the mains electricity in the case that the cord gets damaged and during maintenance.



Wear eye protection



Wear dust mask



Wear ear protection



Wear safety shoes



Wear protective gloves



Conformity marking that product comply with applicable Ukraine technical regulations

CONTENTS

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Intended use of Belt Sander | 7. Maintenance |
| 2. Safety Instructions | 8. Trouble Shooting |
| 3. Description | 9. Protect our environment |
| 4. Technical data | 10. Warranty |
| 5. Before putting the equipment into Operation | 11. EC declaration of conformity |
| 6. Operation | |

1. INTENDED USE OF BELT SANDER

This machine is intended to be used for dry sanding with suitable sanding belts. It is suitable for surface grinding on wood, metal, plastic, filler, removal of layers of old paint, intermediate grinding and rust removal. Do not use machines, tools and accessories for additional applications (see manufacturer's instructions) for works other than those for which they are designed for. All other applications are expressly ruled out. Do not use machines in severe cold, moist or other extreme environments.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

4. POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. SERVICE

a) Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

EXTRA SAFETY REGULATIONS CONCERNING BELT SANDER

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, because the sanding surface may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING: Contact with or inhalation of harmful / toxic dusts arising from sanding painted surfaces, woods and metals can endanger the health of operator and bystanders.**

TAKE SPECIAL CARE TO GUARD AGAINST THESE DUSTS, INCLUDING THE FOLLOWING:

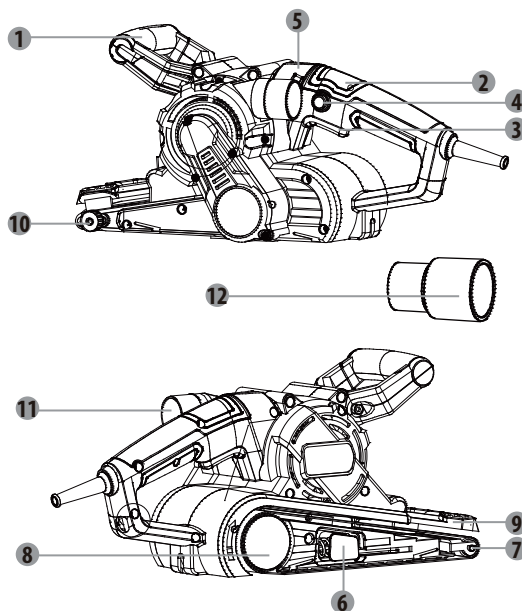
- All persons entering the work area must wear an approved mask specially designed for protection against harmful / toxic dusts, in addition to using the dust extraction facility, and keeping work area well ventilated.
- Children and pregnant women must not enter the work area.
- Do not eat, drink or smoke in the work area.

ANY PRE1960 BUILDING MAY HAVE PAINT CONTAINING LEAD ON WOOD OR METAL SURFACES. IF YOU SUSPECT WORKPIECE CONTAINS LEAD SEEK PROFESSIONAL ADVICE.

- Some wood and wood type products especially MDF (Medium Density Fibreboard) can produce dust that can be hazardous to your health. We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility.
- Hold the machine correctly using two hands and adopt a stable stance, make sure that the mains cable is prevented from coming into contact with the machine or getting caught up on other objects preventing completion of the sanding pass.
- This tool is intended to remove surface material using an abrasive medium.
- Ensure that you have removed foreign objects such as nails and screws from the workpiece before commencing sanding.
- Do not use it for wet sanding, for dry sanding only.
- Where possible, secure smaller workpieces to prevent them from moving under the sander.
- Do not force the sander, let the tool do the work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied and the motor slows resulting in inefficient sanding and possible damage to the sander motor.
- Do not use the dust collection box when sanding metal. The hot metal particles could cause residual wood dust or the internal filter paper to catch fire.
- Do not continue to use worn, torn or heavily clogged sanding belts.
- Do not touch the moving sanding belt.

3. DESCRIPTION

- 1 Front handle
- 2 Main handle
- 3 Trigger switch
- 4 Lock on button
- 5 Speed adjust knob
- 6 Sanding belt tension lever
- 7 Front roller
- 8 Drive roller
- 9 Movable shield
- 10 Tracking adjustment knob
- 11 Dust extraction port
- 12 Dust extraction tube



4. TECHNICAL DATA

Type designation	900BS2.51 Belt Sander
Rated voltage	230-240V~ 50Hz
Rated power input	900W
Speed, n_o	350-500m/min
Sanding belt size	76 x 533mm
Level of acoustic pressure L_{pA}	90 dB(A) ($K_{pA}=3dB(A)$)
Level of acoustic power L_{wA}	101 dB(A) ($K_{wA}=3dB(A)$)
Level of vibration a_h	6.407 m/s^2 ($K=1.5m/s^2$)

4. TECHNICAL DATA

NOTE:

- the declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:**

- the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used;
- avoid vibration risk such as: maintain the tool and the accessories, wear gloves during operation, limit operating time and shorten trigger time.
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Contents of packing

- 1 Belt sander with sanding belt (80 Grain)
- 1 Dust vacuum adaptor
- 1 Instruction manual (with 1 safety instructions and 1 guarantee card)

After unpacking, check the tool and accessories for damages and do not use the tool in case something is defective.

5. BEFORE PUTTING THE EQUIPMENT INTO OPERATION

Selecting the right grade of sanding belt

Different grades of sanding belt can be purchased from the store where you purchased the tool. Available grades are: Coarse, Medium and Fine. Use a coarse grit to sand down rough finishes, medium grit to smooth the work and fine grit to finish off. It is best to make a trial run on a scrap piece of material to determine the optimum grades of sanding belt for a particular job.

5. BEFORE PUTTING THE EQUIPMENT INTO OPERATION

GRIT CHART		
Grit	Type	Example of use
60 or less	Very Coarse	Material removal, heavy paint removal, shaping wood
80 – 100	Coarse	Paint removal, rough surface preparation (e.g. non-planed wood)
120 – 150	Medium	Surface preparation planed wood
180 – 220	Fine	Sanding between coats
240 or more	Very Fine	Final finishing

Attaching a sanding belt



Always ensure that the machine is switched off and plug is removed from the power point before making any adjustment.

1. Select the required grade of sanding belt.
2. Pull the belt tension lever.
3. Slip a sanding belt into position with the arrow on the inside of the belt pointing in the same direction as the rotation indicator on the sander.
4. Fold down the lever.



WARNING: Do not continue to use the sander with a sanding belt that is overworn or damaged.



WARNING: Do not use the same sanding belt for wood and metal. Metal particles become embedded in the belt and will scour a wooden surface.



WARNING: Clean the air vents on your power tool regularly. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Adjusting sanding belt tracking



WARNING: For your safety, before plugging the tool into a power point, ensure that the trigger switch is set to the "off" position.

5. BEFORE PUTTING THE EQUIPMENT INTO OPERATION

1. Plug the sander into a power point and with the sander belt tight, press the trigger switch and then release it. The belt rotates for a short period.
2. Whilst the belt is running, adjust the tracking adjustment knob to align the belt to the centre of the roller.
3. Repeat the trigger action and tracking adjustment until the belt is correctly aligned.
4. Run the sander for a minute or so to ensure correct alignment before using the sander on a workpiece.

Dust extraction

We recommend the use of the dust extraction facility at all times. Simply slide the dust bag onto the dust extraction port. For longer periods of use or on large pieces of work, it is advisable to use a suitable vacuum cleaner.

6. OPERATION

Switch on and off



WARNING: Always check that the power supply is the same as that indicated on the nameplate of the tool.

1. To start the sander, press the trigger switch.
2. To stop the sander, release the trigger switch.
3. If you press the lock on button while the trigger switch is depressed, the switch is kept in the operating position. This is convenient when continuous operating for extended periods of time is required.
4. To release the lock on button, press and release the trigger switch.



NOTE: Always lift the sander from the work before switching on or switch off.

The sanding performance and the surface quality obtained depend mainly on the choice of the sanding belt and the pre-selected belt speed. The higher the belt speed, the greater the material removal and the smoother the sanding surface becomes. Only perfect sanding belts ensure a good sanding job and are gentle on the power tool. Work with minimal pressure to increase the life of the sanding belts. The weight of the power tool on its own is sufficient to ensure a good sanding job. Too much pressure on the unit does not result in better sanding performance, but in more wear and tear on the power tool and the sanding belt.

6. OPERATION

Speed adjust knob

Rotate the speed adjustable knob, it allows for variable speed for different function.

Sanding

The sander can be used for most sanding operations on materials such as wood, plastic, metal and painted surfaces.



WARNING : Don't use this machine on plaster.



Wear safety goggles and dust mask.

Where possible, secure smaller workpiece to prevent them from moving under the sander. Lower the sander in contact with the workpiece without pressure and then start the sander. Move the sander slowly over the surface of the workpiece, for best results use the sander in a linear motion not circular. Using the sander in a circular motion may result in the belt tracking slipping. Sand with the grain, in parallel over lapping strokes.

To remove paint or smooth very rough wood, sand across the grain at 45° in two directions, and then finish parallel with the grain. Use the front roller only to sand corners or irregular shapes.

Lift the sander off the work before switching off. Remember to keep your hands away from the moving belt, as it will continue to move for a short time after the machine is switched off.

If there are still scratches on your work after sanding, try either of the following:

- Go back to a coarser grit and sand the marks out before recommencing with the original choice or,
- Try using new sanding belt of the same grit to eliminate the unwanted marks before progressing to a finer grit and finishing the job.

7. MAINTENANCE



Always disconnect the device before performing any adjustment or maintenance operation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

Disconnect from the power supply immediately if the supply cord is damaged. Take care not to expose this tool to the rain.

If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushes at the same time)

Cleaning

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.

Lubrication

All the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions, therefore no further lubrication is required.

8. TROUBLE SHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING! Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

8. TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start	Not connected to power supply	Connect to power supply
	Power cord or plug is defective	Check by a specialist electrician.
	Other electrical defect to the product	Check by a specialist electrician
Product does not reach full power	Extension cord not suitable for operation with this product	Use a proper extension cord
	Power source (e.g. generator) has too low voltage	Connect to another power source
	Air vents are blocked	Clean the air vents
Unsatisfactory result	Sanding belt is worn	Replace with a new one
	Sanding belt not suitable for work piece material	Use suitable sanding belt

9. PROTECT OUR ENVIRONMENT



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. Recycle them at the special disposal centers provided for the purpose. Contact your local authorities or stockiest for advice on recycling.

The potential effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

For disposal, this tool also can be returned to the hardware store or vendor (or Dexter dealer).

10. WARRANTY

1. Dexter products are designed to highest DIY quality standards. Dexter provides a 36-months warranty for this belt sander (model n° 900BS2.51), from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and /or materials. Dexter products are not directed to professional use.
2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter dealer. In most cases, the Dexter dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
5. Your claim upon the warranty can only be processed if:
 - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt.
 - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties.
 - The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories).
 - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
 - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
 - There is no force majeure on our part.
 - A description of the complaint is enclosed.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
7. Fault tools to be returned to Dexter via Dexter dealer will be collected by Dexter as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter by the consumer, Dexter will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter.

11. EC DECLARATION OF CONFORMITY

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France

Declare that the product:

BELT SANDER 900W

Model: 900BS2.51

meets the requirements of the following directives, regulations and standards:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

EC RoHS Directive 2011/65/EU

Amended by Directive (EU) 2015/863

and conforms with the norms:

EN 62841-2-4:2014+AC:2015; EN 62841-1:2015+AC:2015

EN55014-1: 2017; EN55014-2: 2015

EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013

IEC 62321-3-1: 2013 ; IEC 62321-4: 2013/AMD1: 2017

IEC 62321-5: 2013 ; IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1: 2015 ; IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-8: 2017

Batch No.: Please refer to the back cover page

Last two numbers of the year CE marking applied: 21

Done in Ronchin : 30/06/2021

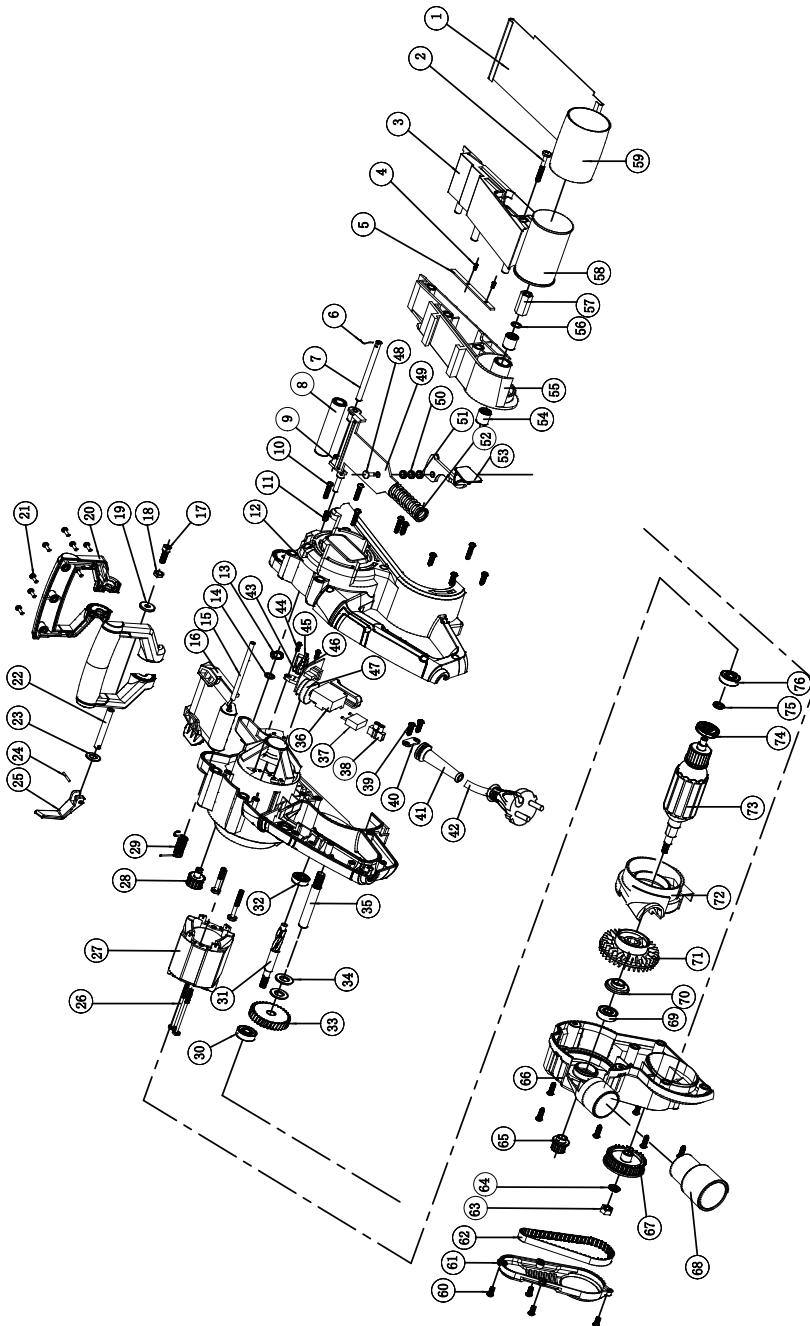
Eric LEMOINE

International Project Quality Leader

ADEO Services 135 Rue Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France



DETAILED VIEW



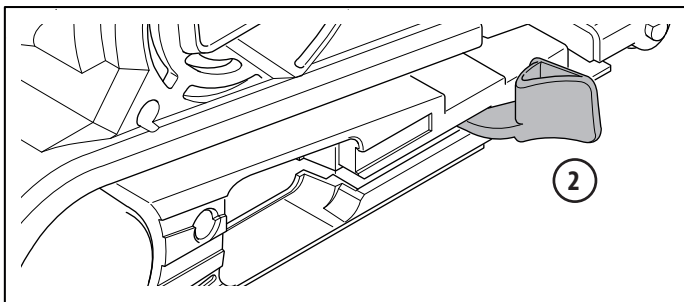
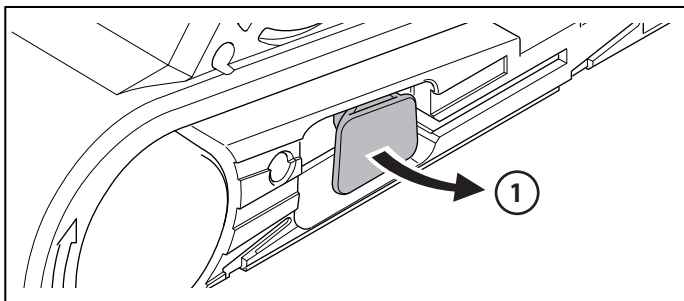
RU

KZ

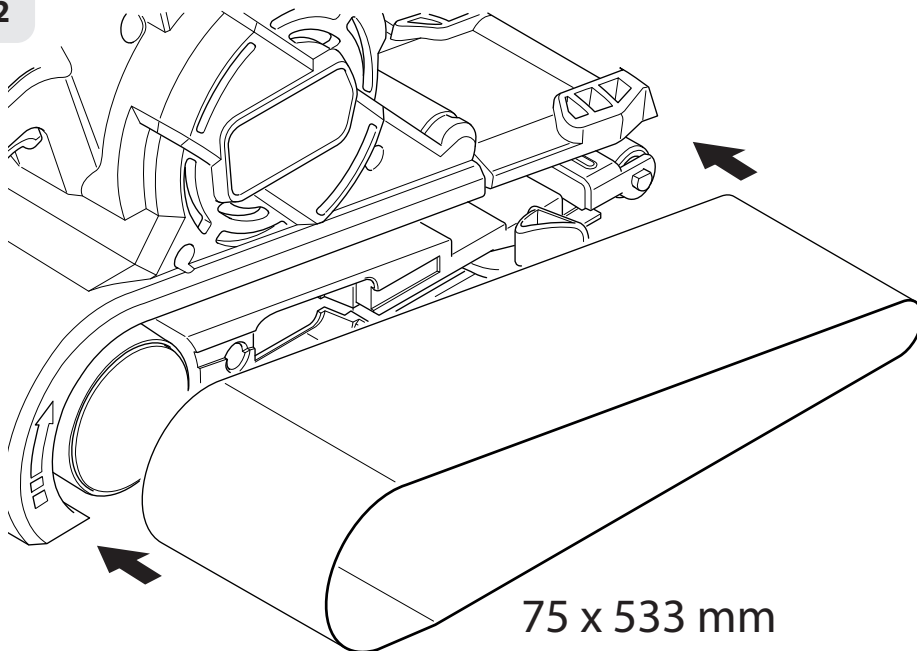
EN



1

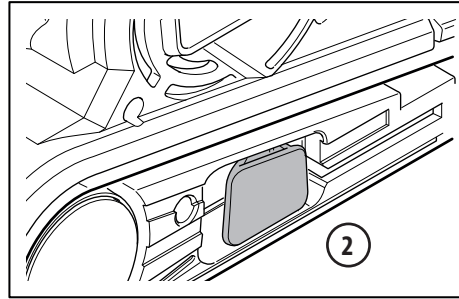
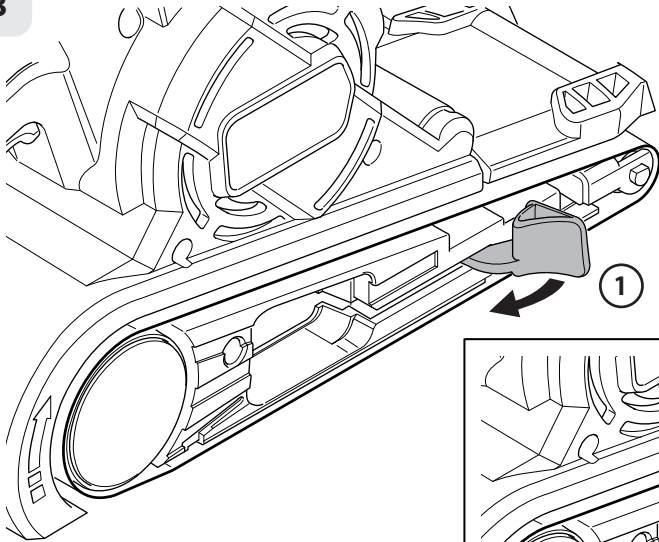


2

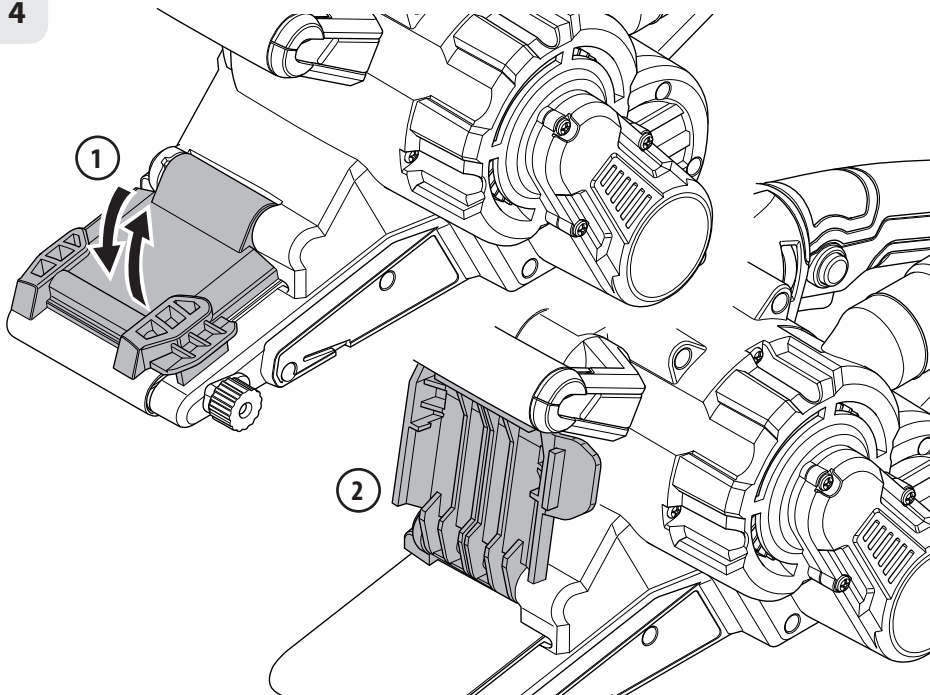


75 x 533 mm

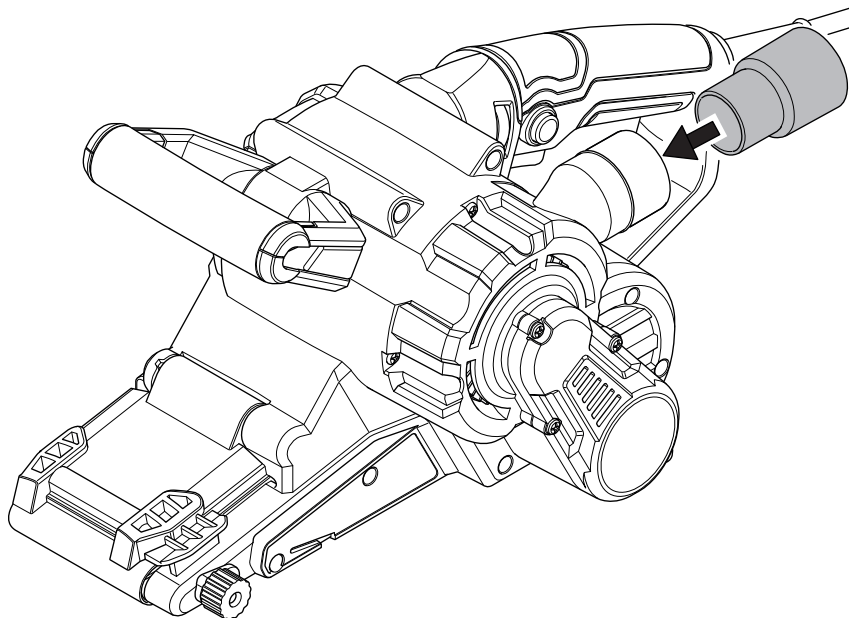
3



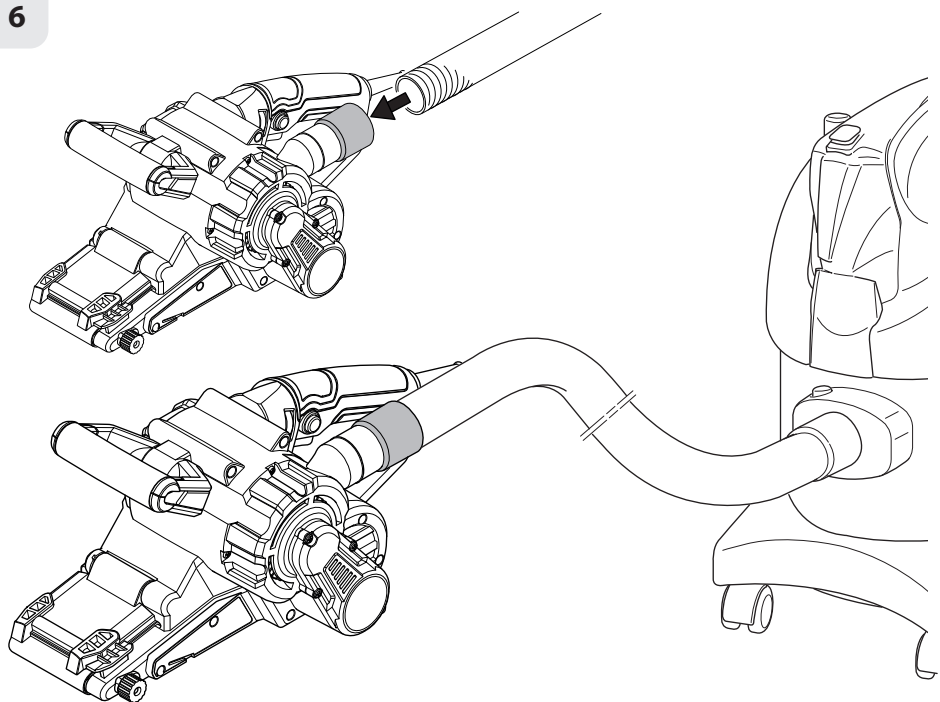
4



5

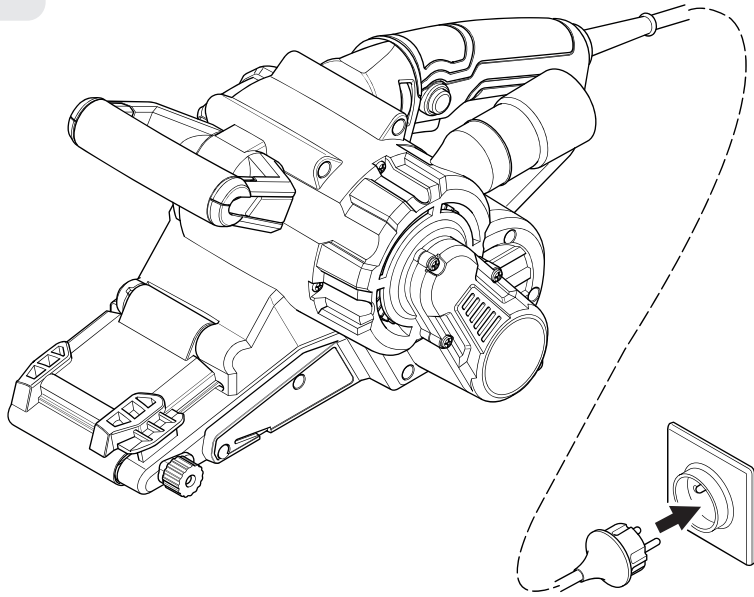


6



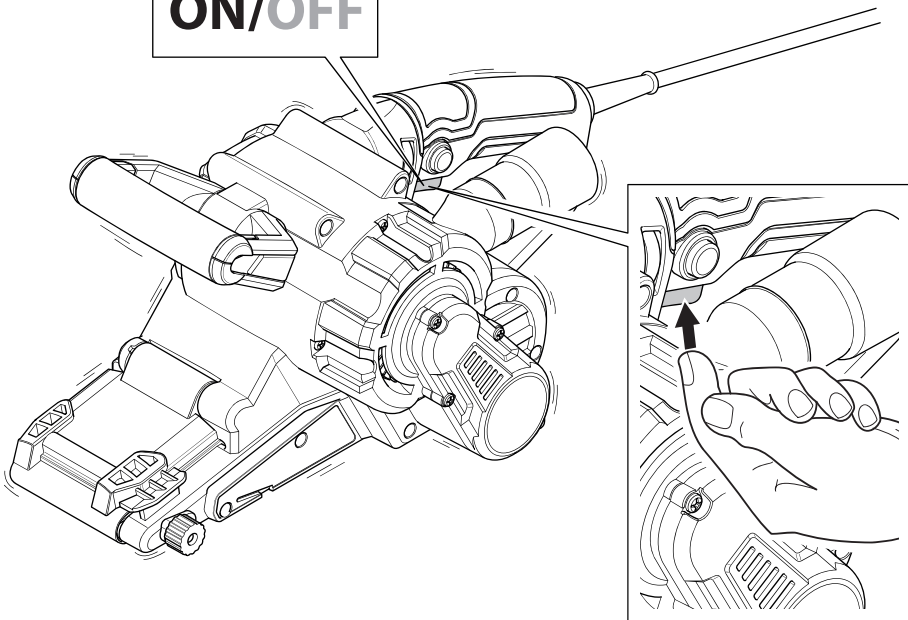


7

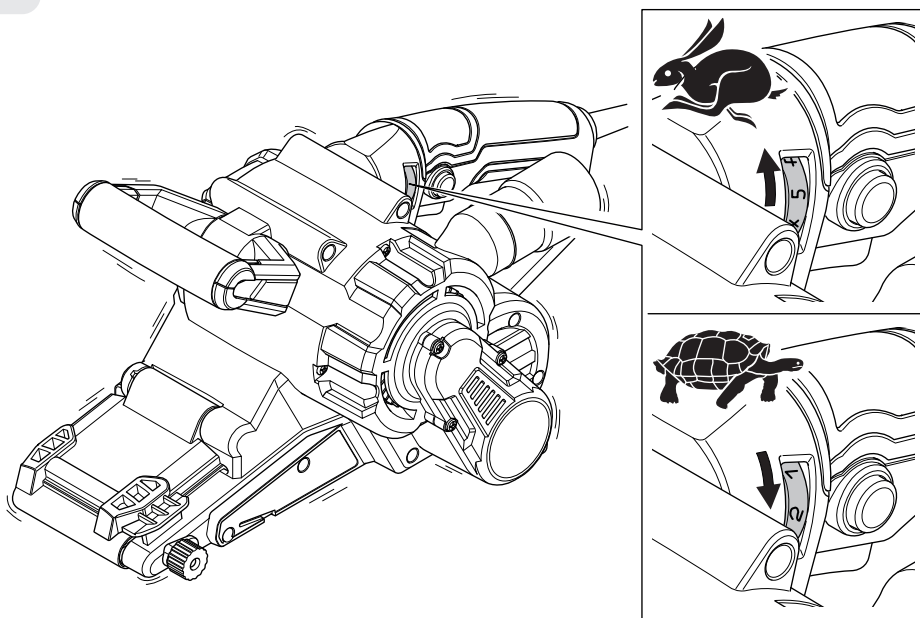


8

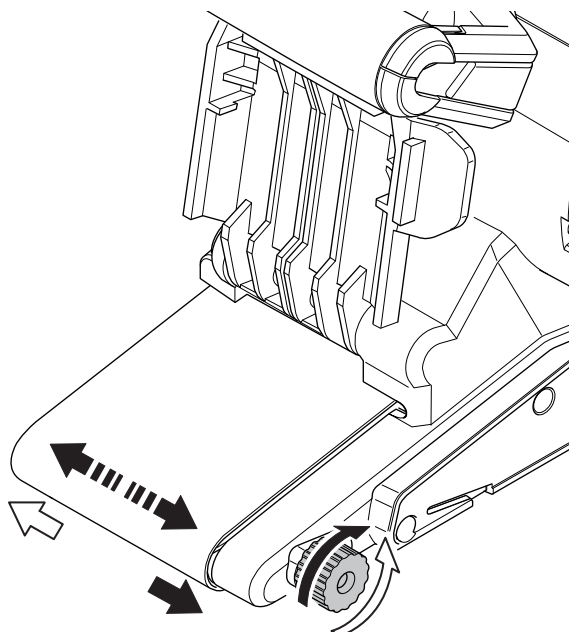
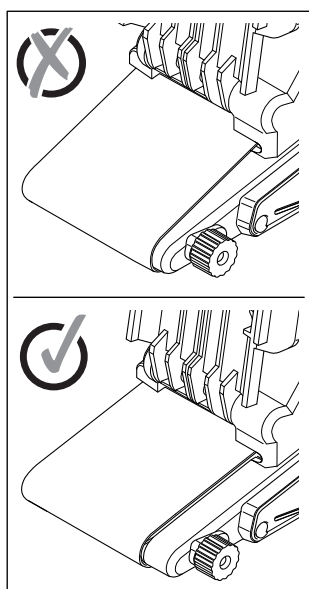
ON/OFF



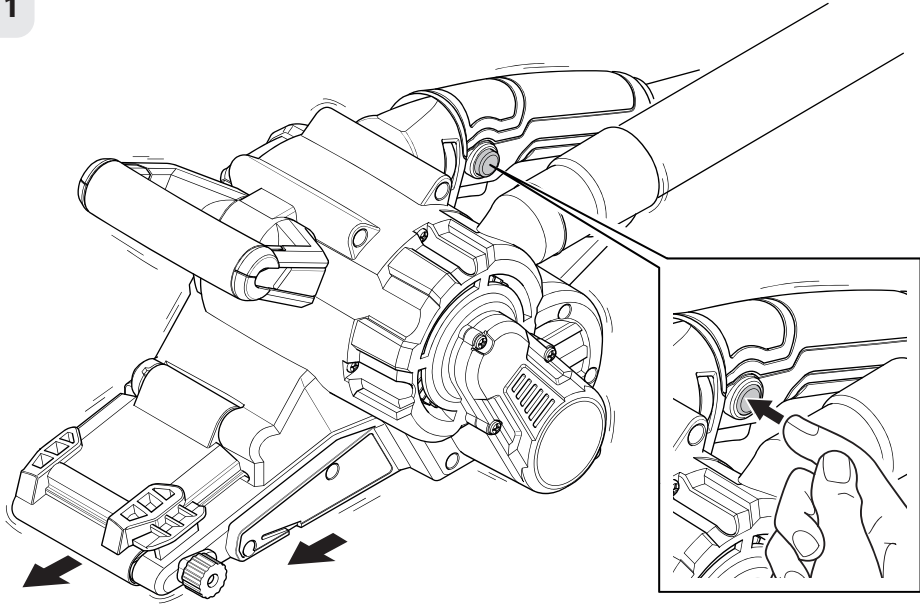
9



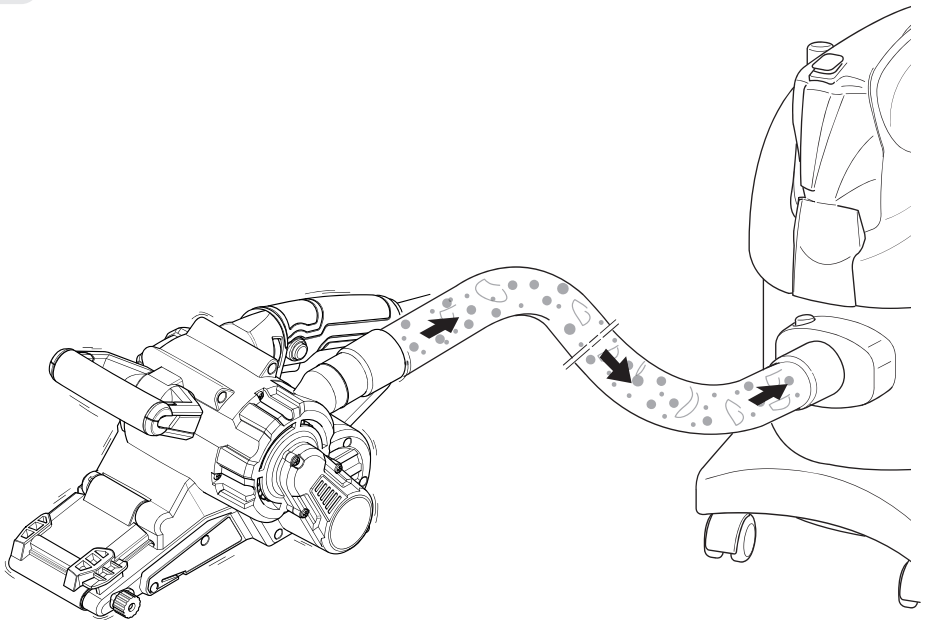
10



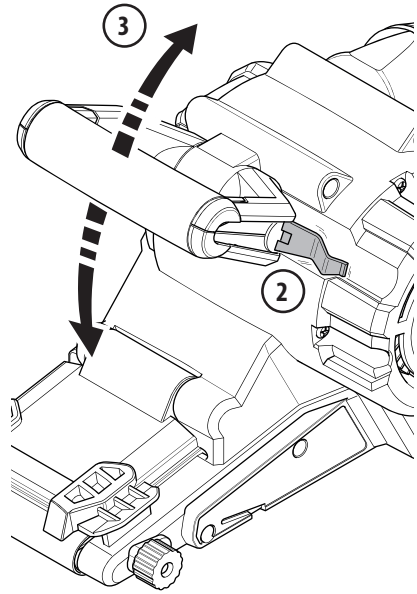
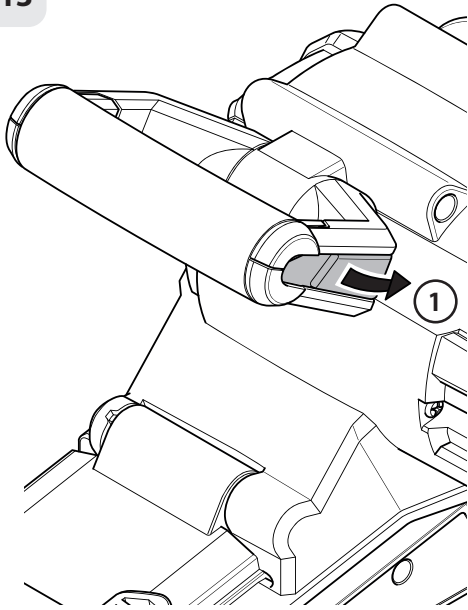
11



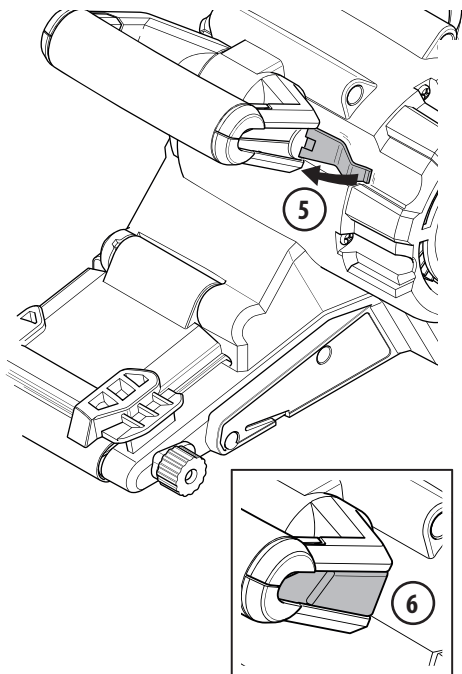
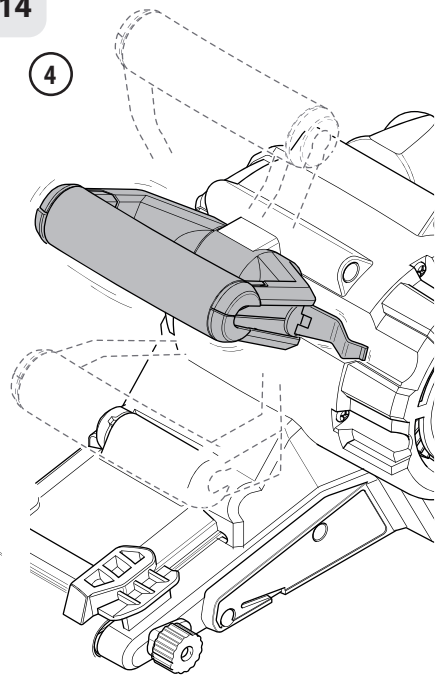
12



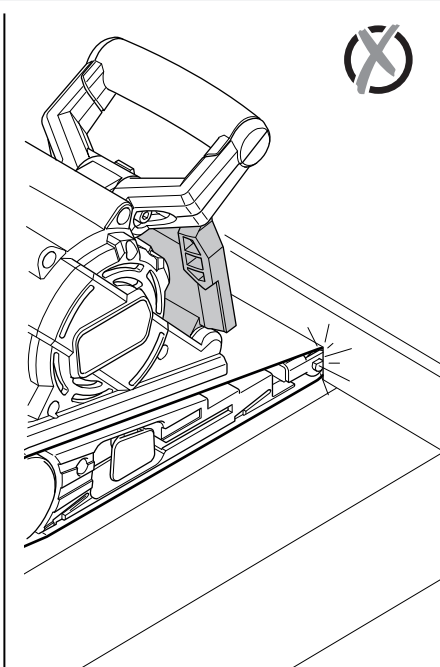
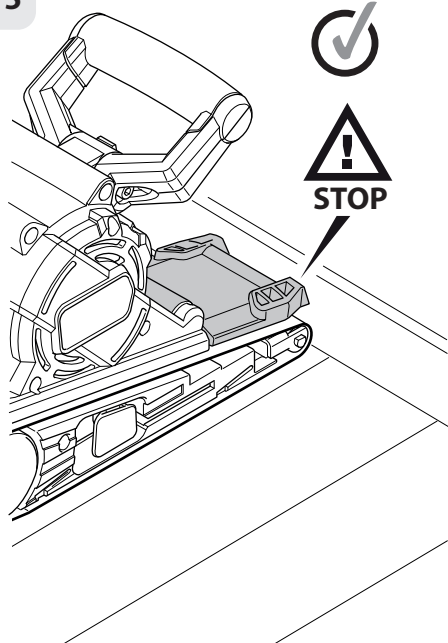
13



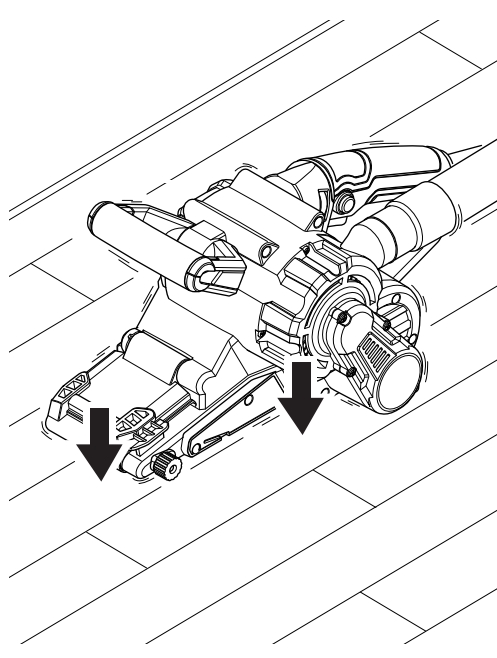
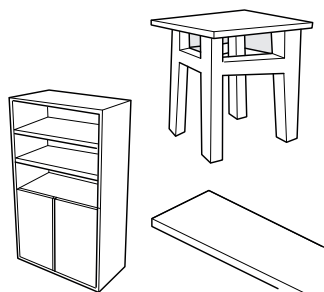
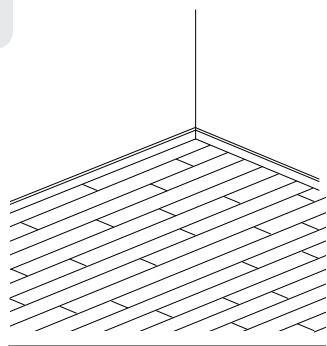
14

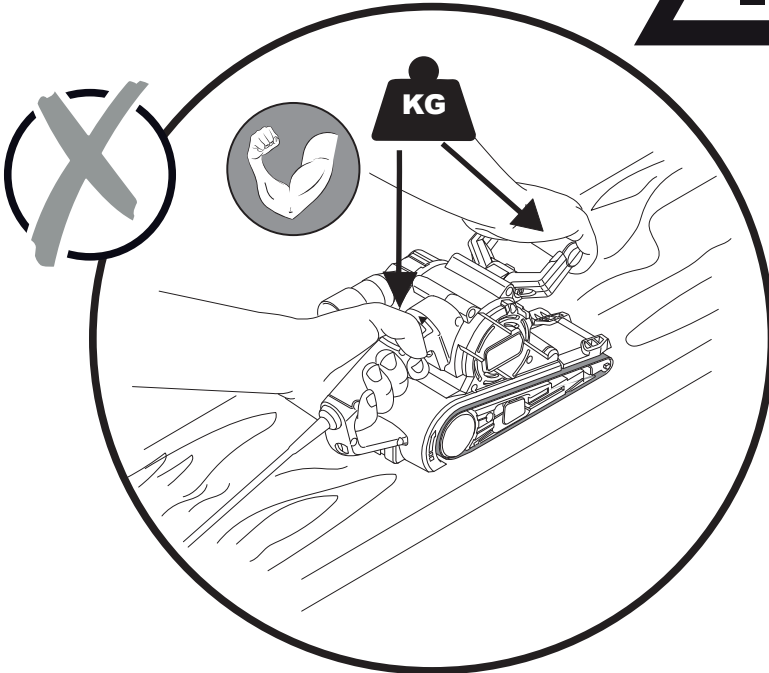
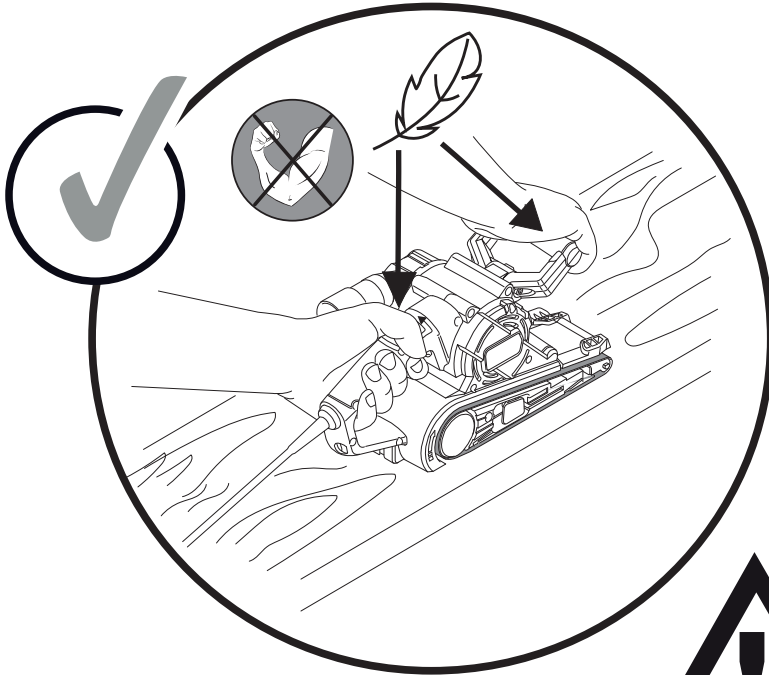


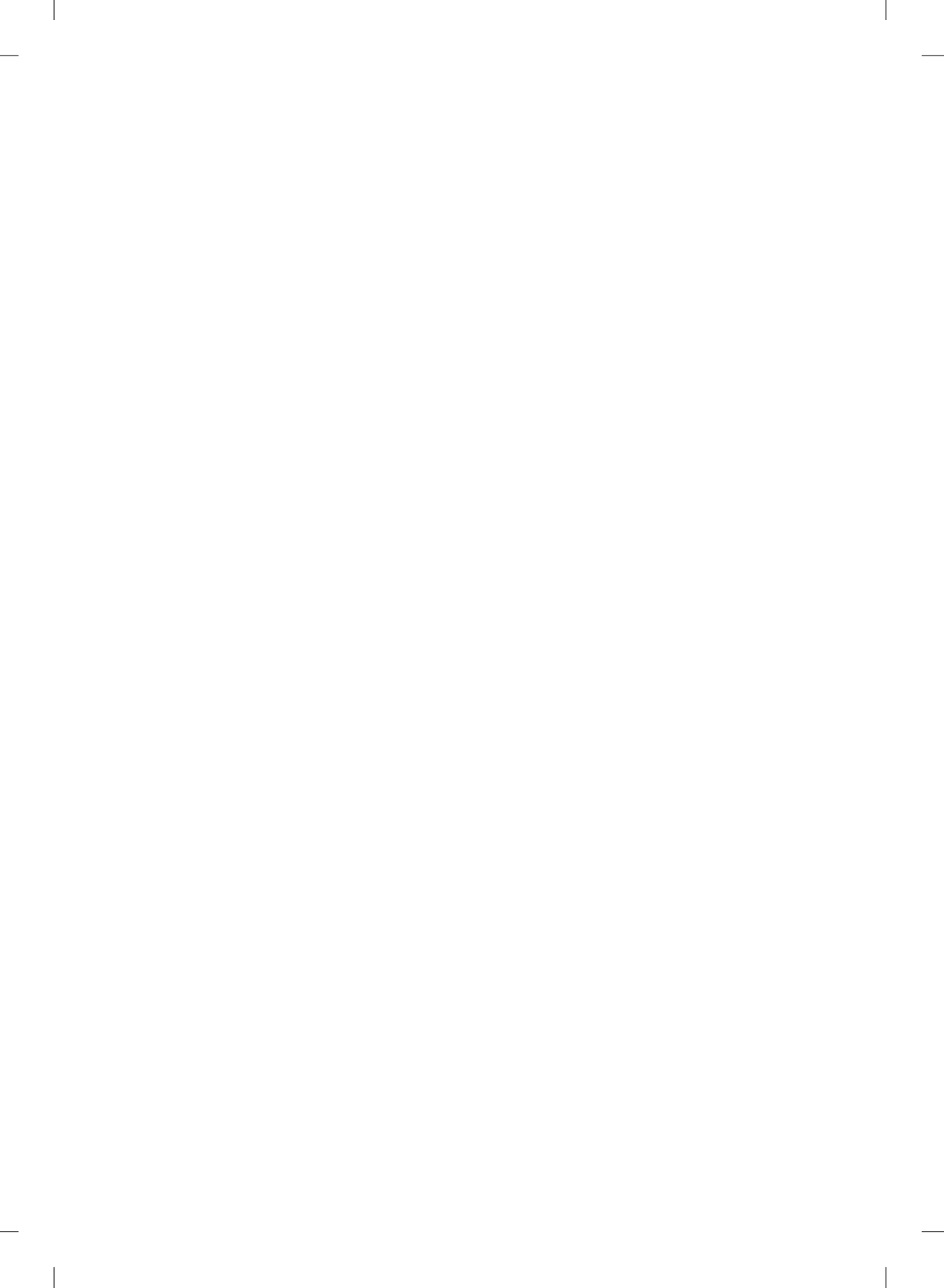
15



16









Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



MADE IN CHINA / Сделано в Китае / Қытайда жасалған

SERIAL NUMBER

*Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 anni / Εγγύηση 3 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантия 3 года / Кепілдік 3 жыл / Гарантія 3 років / Garanție 3 ani / Garantia 3 anos / 3-year guarantee



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна
LM - 18B, Building 4,2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District,
Beijing 100022 - CHINA, P.R.C

Importado e distribuído por LEROY MERLIN - CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM - Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP 04455-360 São Paulo - SP - Brazil
CNPJ: 01.438.784/0001-05CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais) e 0800.0205376 (demais regiões).

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin - Leroy Merlin Greenstone Store
Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvale, 1610
Johannesburg, Gauteng, South Africa

Поставщик/Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара на территории РФ: ООО «Леруа Мерлен Восток», 141031, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1, Россия. Поставщик/Импортер/Организация, принимающая претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д.100, каб. 503.

Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе). Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», Республика Казахстан, 050000, г. Алматы, ул. Кунаева, 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.